

# 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印售

號五十三百五千九萬二第

號二四三第路新街香港：址地

七至一八七五七：機總話電

CABLE: 8788 TELEX: 7289 HKTP HX

元壹幣港售零 半張五紙出日今

印司公限有務印利有港香

## 廣州企業發行股票 市府頒佈管理辦法

### 股票可轉讓繼承贈與及作抵押 每年分紅最高可佔股金一成五

【本報廣州二十日電】廣州市政府最近頒佈《廣州市企業股票管理辦法》，規定企業發行股票，必須向市政府登記，並領取股票登記證。該辦法規定，股票可轉讓、繼承、贈與及作抵押，但不得用於擔保。此外，該辦法還規定，企業每年分紅最高不得超過股金的一成五。該辦法自頒佈之日起施行。

## 京報呼籲學諸葛亮 揮淚斬馬謖煞歪風

### 強調不能以黨紀紀處分代替法律制裁

【中國新聞社北京二十日電】國務院總理周恩來，於二十日接見在京的各國駐華使節，並與他們舉行座談。在座談中，總理談到了當前中國的政治、經濟和外交形勢。他強調，中國政府將堅持黨紀，但同時也將加強法律建設，以維護社會的公平和正義。他呼籲各界人士，特別是知識界，要支持政府的改革，並為國家的發展貢獻力量。

## 航空工業部長黃文輝透露 民航制訂七五計劃 將生產二百架客機

【中國新聞社北京二十日電】航空工業部部長黃文輝，於二十日在人民大會堂舉行記者會，向媒體透露了民航制訂七五計劃的情況。他稱，民航在七五計劃期間，將生產二百架客機，以滿足國內航空運輸的需求。此外，民航還將加強對民用航空事業的監管，以確保飛行安全。

## 英國考慮挽救油價 首相暗示限制產量

### 但又稱要由北海油田自行決定

【路透社倫敦二十日電】英國首相希思，於二十日在下議院發表講話，暗示政府正在考慮採取措施，以挽救因北海油田產量下降而導致的高油價。他稱，政府將與北海油田的生產商進行協商，以達成一個雙方都能接受的方案。然而，他又強調，最終的決定將由北海油田的生產商自行做出。

【路透社倫敦二十日電】英國首相希思，於二十日在下議院發表講話，暗示政府正在考慮採取措施，以挽救因北海油田產量下降而導致的高油價。他稱，政府將與北海油田的生產商進行協商，以達成一個雙方都能接受的方案。然而，他又強調，最終的決定將由北海油田的生產商自行做出。

### 美國環宇電腦

新一代IBM DISCOVERY  
網絡為四化建設提供最高效  
能電腦系統！  
環宇電腦系統採用  
IBM DISCOVERY 網絡系統，  
採用分佈式處理技術，八位和十六  
位，可以與 IBM PC 機、IBM  
4300 系列聯機網絡。  
美國環宇電腦：  
Action Computer Enterprise  
Incorporated U.S.A.  
香港總代理：  
環宇電腦(亞洲)企業集團  
環宇電腦(香港)有限公司  
地址：香港中環皇后大道中171號地下 電話：5-440071  
環宇電腦(廣州)分公司  
地址：廣州西關第十甫路727號 電話：35877  
國內經銷處：  
山西省太原市三益電子計算機公司  
電話：65041  
IBM is a trade mark of International  
Business Machines Corp.

## 17國軍火商集北京 參加國防工業展覽

### 中國推行國防現代化市場潛力大

【中國新聞社北京二十日電】來自十七個國家的軍火商，將於二十三日抵達北京，參加在中國舉行的國防工業展覽。這些軍火商包括美國、蘇聯、英國、法國、西德、日本、義大利、加拿大、瑞典、挪威、丹麥、希臘、土耳其、埃及、印度和巴基斯坦。展覽將展示各種先進的軍火和國防技術，並為中國政府提供採購機會。

## 台灣東部 五級地震

【中央社台北二十日電】台灣東部於二十日發生五級地震，震源深度約十公里。地震發生後，台灣當局已下令停止所有海上作業，並要求沿海居民避險。目前，地震造成的傷亡和損失正在調查中。

## 中國教科書一批 贈紐約中文學校

【中國新聞社北京二十日電】中國政府最近向紐約中文學校捐贈了一批教科書，以支持該校的教學工作。這些教科書包括中文、數學、科學和歷史等科目。中國政府表示，將繼續支持海外華裔子弟的教育事業。

## 國務院致電大慶油田 祝賀連續十年高產

【中國新聞社北京二十日電】國務院最近致電大慶油田，祝賀該油田連續十年高產。大慶油田是中國最大的油田之一，其產量一直處於全國領先水平。國務院表示，將繼續支持大慶油田的開發和生產，以確保國家的能源安全。

## 泰國女傭中心 待聘泰國女傭好無損能通英粵客語

【中國新聞社曼谷二十日電】泰國女傭中心最近宣佈，將為僱主提供一批待聘女傭。這些女傭均經過嚴格培訓，能通曉英語、粵語和客家話，並具備良好的服務態度。該中心表示，將為僱主提供完善的服務，並確保女傭的合法權益。

【中國新聞社曼谷二十日電】泰國女傭中心最近宣佈，將為僱主提供一批待聘女傭。這些女傭均經過嚴格培訓，能通曉英語、粵語和客家話，並具備良好的服務態度。該中心表示，將為僱主提供完善的服務，並確保女傭的合法權益。

### 學藝未精訪名師

我的影藝事業，自從一九四九年開始，就一直在不斷學習和進步。我深知，只有不斷學習，才能不斷提高。因此，我經常訪問名師，學習他們的經驗和技巧。在名師的指導下，我的影藝事業得到了長足的進步。現在，我已經成為了一名成熟的影藝工作者，並為觀眾帶來了許多精彩的表演。我希望，通過我的努力，能夠為影藝事業做出更大的貢獻。

### 芳惠王

芳惠王是一位著名的影藝工作者，他的作品深受觀眾喜愛。他不僅在表演方面有著精湛的技藝，還在導演方面有著獨到之處。他的代表作包括《大地》、《紅燭》等，這些作品都取得了巨大的成功。芳惠王表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多更好的作品。

### 前進牌

前進牌膠鞋，品質優良，製作精細，款式、規格齊備，歷史悠久，在本港行銷二十多年，深受廣大消費者歡迎。自一九五八年以來，本港向由鉅昌行經銷，近期發現從其他渠道運來仿冒貨品，在本港推銷。為免魚目混珠，特登報聲明，敬告本港客商，在選購回力牌、前進牌膠鞋，請向本港經銷處鉅昌行垂詢，方不致誤。

### 回力牌

回力牌膠鞋，品質優良，製作精細，款式、規格齊備，歷史悠久，在本港行銷二十多年，深受廣大消費者歡迎。自一九五八年以來，本港向由鉅昌行經銷，近期發現從其他渠道運來仿冒貨品，在本港推銷。為免魚目混珠，特登報聲明，敬告本港客商，在選購回力牌、前進牌膠鞋，請向本港經銷處鉅昌行垂詢，方不致誤。

### 鄭重聲明

上海出品之回力牌、前進牌膠鞋，品質優良，製作精細，款式、規格齊備，歷史悠久，在本港行銷二十多年，深受廣大消費者歡迎。自一九五八年以來，本港向由鉅昌行經銷，近期發現從其他渠道運來仿冒貨品，在本港推銷。為免魚目混珠，特登報聲明，敬告本港客商，在選購回力牌、前進牌膠鞋，請向本港經銷處鉅昌行垂詢，方不致誤。

### 中國輕工業品進出口公司上海市文教體育用品分公司

地址：上海虎丘路128號 電話：216838  
香港總代理：華遠公司  
地址：香港灣仔港灣道26號華遠大廈十樓 電話：5-8318111  
香港經銷處：鉅昌行  
地址：九龍官塘敬業街49號二樓 電話：3-895450 3-436241

## 米酒三寶 牌子老 品質好 用料上乘 銷量高

米酒飲家 最佳選擇！

鼓味王冰燒 九江雙蒸酒 醇香三蒸酒

鼓味王冰燒 九江雙蒸酒 醇香三蒸酒



# 烏干達民軍進佔首都

## 宣布已組成合法政府

【路透社內羅畢二十六日電】烏干達民軍領袖穆塞塞尼，今日正式宣佈，烏干達民軍已佔領首都坎帕拉，並已組成一個合法的政府。穆塞塞尼在坎帕拉宣佈，烏干達民軍已佔領首都坎帕拉，並已組成一個合法的政府。穆塞塞尼在坎帕拉宣佈，烏干達民軍已佔領首都坎帕拉，並已組成一個合法的政府。

# 油國增產保額未收效

## 油價可能跌至十美元

### 專家認為跌至十五元形勢會有變

#### 美銀行擔心墨西哥更難償還十億元債項

【路透社紐約二十六日電】石油出口國組織上月所採納的，要將產量維持在每日一億零五千萬桶的決定，迄今尚未收效。石油出口國組織上月所採納的，要將產量維持在每日一億零五千萬桶的決定，迄今尚未收效。石油出口國組織上月所採納的，要將產量維持在每日一億零五千萬桶的決定，迄今尚未收效。

# 油國下月開部長會

## 將訂定新產量目標

### 埃及伊姆達德石油大減產

#### 預計日產一萬八千桶

【路透社開羅二十六日電】石油出口國組織下月將舉行部長會議，將訂定新的產量目標。石油出口國組織下月將舉行部長會議，將訂定新的產量目標。石油出口國組織下月將舉行部長會議，將訂定新的產量目標。

# 英首相談政經風波

## 堅信能夠參與大選

### 指出內閣未受最近事件影響

#### 民意測驗顯示四成英人要求她辭職

【路透社倫敦二十六日電】英國首相希思今日表示，他堅信能夠參與下月的大選。希思今日表示，他堅信能夠參與下月的大選。希思今日表示，他堅信能夠參與下月的大選。

# 葡萄牙舉行大選

## 四人角逐總統職位

### 葡人角逐總統職位

#### 葡人角逐總統職位

【路透社里斯本二十六日電】葡萄牙今日舉行總統大選。葡萄牙今日舉行總統大選。葡萄牙今日舉行總統大選。

# 蘇內長被免職

## 費多克克辭職由弗拉索夫取代

【路透社莫斯科二十六日電】蘇聯內務部長費多克克今日被免職。蘇聯內務部長費多克克今日被免職。蘇聯內務部長費多克克今日被免職。

# 錢農接替布坦

## 出任英貿易大臣

### 出任英貿易大臣

#### 出任英貿易大臣

【路透社倫敦二十六日電】英國今日宣佈，錢農將接替布坦出任貿易大臣。英國今日宣佈，錢農將接替布坦出任貿易大臣。英國今日宣佈，錢農將接替布坦出任貿易大臣。

# 陳羣川辭總會長職

## 馬華中委會不接納

### 馬華中委會不接納

#### 馬華中委會不接納

【路透社新加坡二十六日電】陳羣川今日辭職。陳羣川今日辭職。陳羣川今日辭職。

# 戴卓爾夫人聲望受打擊

## 戴卓爾夫人聲望受打擊

### 戴卓爾夫人聲望受打擊

#### 戴卓爾夫人聲望受打擊

【路透社倫敦二十六日電】戴卓爾夫人今日聲望受打擊。戴卓爾夫人今日聲望受打擊。戴卓爾夫人今日聲望受打擊。

# 國際油價戰的發展動向

## 國際油價戰的發展動向

### 國際油價戰的發展動向

#### 國際油價戰的發展動向

【路透社倫敦二十六日電】國際油價戰的發展動向。國際油價戰的發展動向。國際油價戰的發展動向。

# 美應派代表團

## 觀察菲律賓大選

【路透社華盛頓二十六日電】美國應派代表團觀察菲律賓大選。美國應派代表團觀察菲律賓大選。美國應派代表團觀察菲律賓大選。

# 日美航空談判

## 昨天達成協議

### 昨天達成協議

#### 昨天達成協議

【路透社東京二十六日電】日美航空談判昨日達成協議。日美航空談判昨日達成協議。日美航空談判昨日達成協議。

# 油價下跌也帶來危險

## 油價下跌也帶來危險

### 油價下跌也帶來危險

#### 油價下跌也帶來危險

【路透社倫敦二十六日電】油價下跌也帶來危險。油價下跌也帶來危險。油價下跌也帶來危險。

# 參與卅一項重大攻關

## 參與卅一項重大攻關

### 參與卅一項重大攻關

#### 參與卅一項重大攻關

【路透社北京二十六日電】參與卅一項重大攻關。參與卅一項重大攻關。參與卅一項重大攻關。

# 中科院制訂五年計劃

## 中科院制訂五年計劃

### 中科院制訂五年計劃

#### 中科院制訂五年計劃

【路透社北京二十六日電】中科院制訂五年計劃。中科院制訂五年計劃。中科院制訂五年計劃。





### 中科院制訂五年計劃 參與卅一項重大攻關

#### 研製一微米集成電路第二代遙控機器 正負電子對撞機重離子加速器將要建成

【本報訊】中國科學院制訂的五年計劃，將參與卅一項重大攻關。其中，研製一微米集成電路第二代遙控機器，正負電子對撞機，重離子加速器，將要建成。

中國科學院院長盧嘉烈在日前舉行的中國科學院工作會議上，向全體院士和院內各系所負責人，介紹了五年計劃的具體內容。他指出，五年計劃是中國科學院發展科學事業的綱領性文件，也是全院各系所工作的行動指南。

五年計劃中，中國科學院將重點支持以下幾項重大攻關：

- 一、研製一微米集成電路第二代遙控機器。這項攻關將由中國科學院電子研究所負責，預計在五年內完成。
- 二、正負電子對撞機。這項攻關將由中國科學院高能物理研究所負責，預計在五年內建成。
- 三、重離子加速器。這項攻關將由中國科學院物理研究所負責，預計在五年內建成。

此外，五年計劃還將支持其他二十多項重大攻關，包括：大規模集成電路、超導材料、生物大分子、地球深部構造、海洋工程、空間科學、農業生物技術、環境科學、社會科學等。

### 江蘇種田應用電腦 省錢多產效益顯著

#### 政府推廣兩縣經驗 大力培訓技術人員

【本報訊】江蘇省在推廣種田應用電腦方面，取得了顯著成效。政府大力推廣兩縣經驗，並大力培訓技術人員。

據悉，江蘇省在推廣種田應用電腦方面，主要採取了以下幾種做法：

- 一、政府大力推廣兩縣經驗。江蘇省在推廣種田應用電腦方面，主要採取了以下幾種做法：
- 二、大力培訓技術人員。江蘇省在推廣種田應用電腦方面，主要採取了以下幾種做法：

### 印刷漢字庫軟件 在長沙通過鑑定

#### 可提供二十四種字體

【本報訊】印刷漢字庫軟件，在長沙通過了鑑定。該軟件可提供二十四種字體。

據悉，印刷漢字庫軟件是由長沙市某公司開發的。該軟件在長沙市通過了鑑定，並獲得了相關部門的認可。

### 四人角逐總統候選人獲大多數

【本報訊】在最近的總統大選中，四名候選人獲得了大多數選票。這四名候選人分別是：張曉龍、李國強、王德勝和趙子龍。

據悉，張曉龍以最高票數獲勝，成為新一任總統。李國強、王德勝和趙子龍分別獲得了第二、第三和第四名。

### 中醫學會醫務人員 煙戒頭帶

【本報訊】中醫學會醫務人員，近日開始了煙戒頭帶活動。該活動旨在提高醫務人員的職業素養，並減少煙草對健康的危害。

據悉，中醫學會醫務人員煙戒頭帶活動，是由中醫學會發起，並得到了社會各界的支持。

### 六十年代到北平棋社 聶衛平師記

【本報訊】六十年代到北平棋社的聶衛平師記。該文章回憶了聶衛平在北平棋社的經歷，並對其棋藝進行了評述。

據悉，聶衛平在北平棋社期間，曾與多位著名棋手對弈，並取得了優異成績。

### 台灣商人向香港搶收 剝奪牟利

【本報訊】台灣商人向香港搶收，剝奪牟利。該文章揭露了台灣商人在香港進行的非法活動，並呼籲政府加強監管。

據悉，台灣商人在香港搶收，主要是通過非法手段獲取利益，並對香港經濟造成了負面影響。

### 七成設備國產 寶鋼二期全面施工

【本報訊】寶鋼二期工程全面施工，七成設備國產。該文章介紹了寶鋼二期工程的進展情況，並強調了國產設備的應用。

據悉，寶鋼二期工程自開工以來，進展順利，目前已完成了大部分工程量的施工。

### 聶衛平師記 (續)

【本報訊】聶衛平師記 (續)。該文章繼續回憶了聶衛平在北平棋社的經歷，並對其棋藝進行了進一步的評述。

據悉，聶衛平在北平棋社期間，還曾參與了多場重要的棋賽，並取得了優異成績。

### 台灣商人向香港搶收 (續)

【本報訊】台灣商人向香港搶收 (續)。該文章繼續揭露了台灣商人在香港進行的非法活動，並呼籲政府加強監管。

據悉，台灣商人在香港搶收，主要是通過非法手段獲取利益，並對香港經濟造成了負面影響。

### 寶鋼二期全面施工 (續)

【本報訊】寶鋼二期工程全面施工 (續)。該文章繼續介紹了寶鋼二期工程的進展情況，並強調了國產設備的應用。

據悉，寶鋼二期工程自開工以來，進展順利，目前已完成了大部分工程量的施工。

### 聶衛平師記 (續)

【本報訊】聶衛平師記 (續)。該文章繼續回憶了聶衛平在北平棋社的經歷，並對其棋藝進行了進一步的評述。

據悉，聶衛平在北平棋社期間，還曾參與了多場重要的棋賽，並取得了優異成績。

### 台灣商人向香港搶收 (續)

【本報訊】台灣商人向香港搶收 (續)。該文章繼續揭露了台灣商人在香港進行的非法活動，並呼籲政府加強監管。

據悉，台灣商人在香港搶收，主要是通過非法手段獲取利益，並對香港經濟造成了負面影響。

### 寶鋼二期全面施工 (續)

【本報訊】寶鋼二期工程全面施工 (續)。該文章繼續介紹了寶鋼二期工程的進展情況，並強調了國產設備的應用。

據悉，寶鋼二期工程自開工以來，進展順利，目前已完成了大部分工程量的施工。

### 聶衛平師記 (續)

【本報訊】聶衛平師記 (續)。該文章繼續回憶了聶衛平在北平棋社的經歷，並對其棋藝進行了進一步的評述。

據悉，聶衛平在北平棋社期間，還曾參與了多場重要的棋賽，並取得了優異成績。

### 台灣商人向香港搶收 (續)

【本報訊】台灣商人向香港搶收 (續)。該文章繼續揭露了台灣商人在香港進行的非法活動，並呼籲政府加強監管。

據悉，台灣商人在香港搶收，主要是通過非法手段獲取利益，並對香港經濟造成了負面影響。

### 寶鋼二期全面施工 (續)

【本報訊】寶鋼二期工程全面施工 (續)。該文章繼續介紹了寶鋼二期工程的進展情況，並強調了國產設備的應用。

據悉，寶鋼二期工程自開工以來，進展順利，目前已完成了大部分工程量的施工。

### 聶衛平師記 (續)

【本報訊】聶衛平師記 (續)。該文章繼續回憶了聶衛平在北平棋社的經歷，並對其棋藝進行了進一步的評述。

據悉，聶衛平在北平棋社期間，還曾參與了多場重要的棋賽，並取得了優異成績。

### 台灣商人向香港搶收 (續)

【本報訊】台灣商人向香港搶收 (續)。該文章繼續揭露了台灣商人在香港進行的非法活動，並呼籲政府加強監管。

據悉，台灣商人在香港搶收，主要是通過非法手段獲取利益，並對香港經濟造成了負面影響。

### 寶鋼二期全面施工 (續)

【本報訊】寶鋼二期工程全面施工 (續)。該文章繼續介紹了寶鋼二期工程的進展情況，並強調了國產設備的應用。

據悉，寶鋼二期工程自開工以來，進展順利，目前已完成了大部分工程量的施工。

### 聶衛平師記 (續)

【本報訊】聶衛平師記 (續)。該文章繼續回憶了聶衛平在北平棋社的經歷，並對其棋藝進行了進一步的評述。

據悉，聶衛平在北平棋社期間，還曾參與了多場重要的棋賽，並取得了優異成績。

### 台灣商人向香港搶收 (續)

【本報訊】台灣商人向香港搶收 (續)。該文章繼續揭露了台灣商人在香港進行的非法活動，並呼籲政府加強監管。

據悉，台灣商人在香港搶收，主要是通過非法手段獲取利益，並對香港經濟造成了負面影響。

### 寶鋼二期全面施工 (續)

【本報訊】寶鋼二期工程全面施工 (續)。該文章繼續介紹了寶鋼二期工程的進展情況，並強調了國產設備的應用。

據悉，寶鋼二期工程自開工以來，進展順利，目前已完成了大部分工程量的施工。

### 方英

【本報訊】方英。該文章介紹了方英的生平事跡，並對其貢獻進行了評述。

據悉，方英是一位著名的科學家，曾在多個領域取得了重要成就。



# 沙田第一城發生罕見事件

## 家庭煤氣大爆炸二死四傷

### 當局設專案組作綜合研究

#### 警方證實無可疑 爆炸時大廈震動



死者之一黃麗

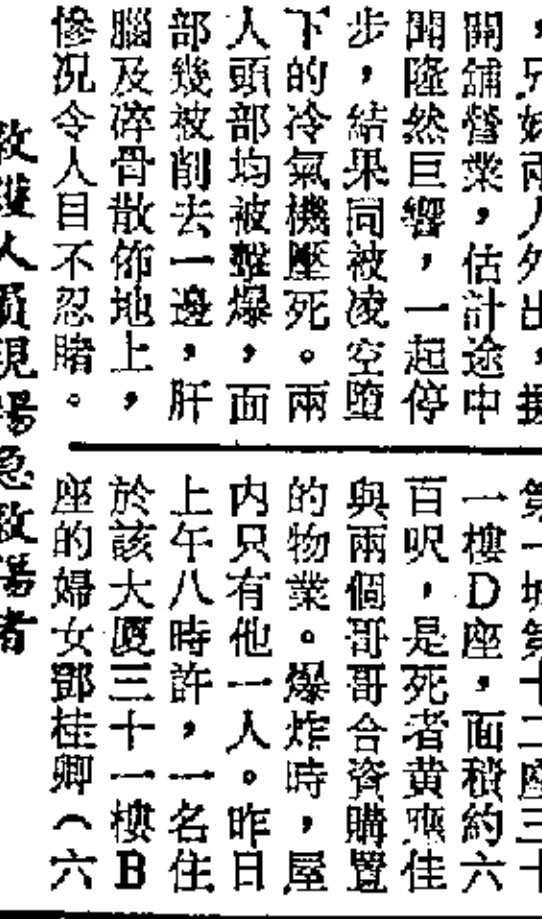


死者之一黃麗

【本報訊】沙田第一城昨日發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，警方證實無可疑，爆炸時大廈震動，在事件中受傷的三名死者，其中一人為爆炸現場的住戶，另兩人為在沙田第一城商場內遊覽的遊客。

# 戶主死者為準新郎

## 馬籍結誼姊妹慘遭冷氣機壓死



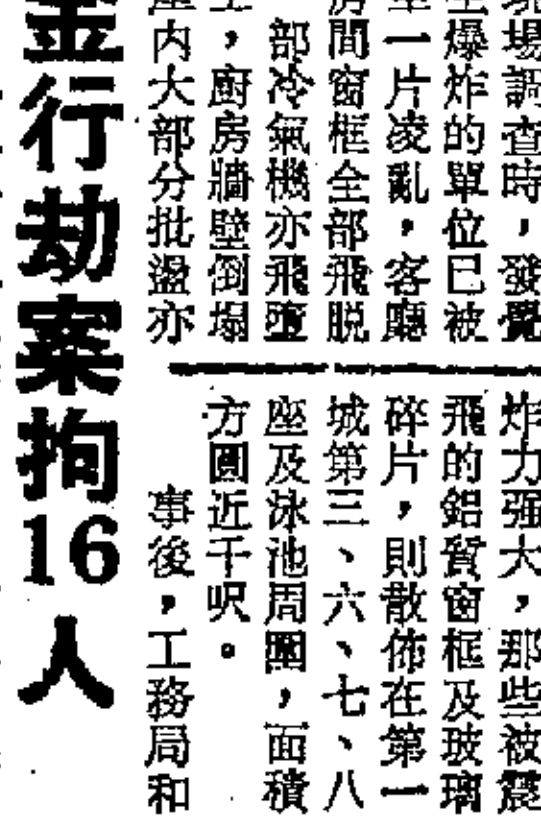
爆炸現場沙田第一城第一層

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

# 鄰居按門鐘即爆炸

## 門外三人當場受傷

### 屋內窗框全飛脫廚房牆壁倒塌



爆炸現場沙田第一城第一層

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

# 金行劫案拘16人

## 警方昨拘獲另兩名男子



爆炸現場沙田第一城第一層

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

# 胡振中昨梅縣參觀

## 訪蕉嶺園聯繫問題改今前往



爆炸現場沙田第一城第一層

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

# 沙田第一城煤氣爆炸現場



爆炸現場沙田第一城第一層

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。

昨日下午八時許，沙田第一城第一層，發生罕見煤氣爆炸事件，造成二死四傷，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶，死者之一為該處住戶。



### 港督尤德主持醒獅點睛儀式

## 香港藝術節昨揭幕

李連杰劉德華呂方等開幕禮上分別表演  
演出節目超過百項 至下月廿三日結束

【本報訊】港督尤德昨日主持香港藝術節開幕禮，並親臨點睛儀式，為醒獅點睛。在點睛儀式中，尤德與多位嘉賓一同為醒獅點睛，場面熱鬧。隨後，李連杰、劉德華、呂方等藝人在開幕禮上分別表演，為藝術節揭幕。藝術節的演出節目超過百項，將持續至下月廿三日結束。

### 流動驗耳服務展開

驗耳車下月起在港九多區提供服務  
三月起集中為觀塘區工人老人驗耳

【本報訊】一項由香港社會服務處主辦的流動驗耳服務，將於下月起在港九多區展開。該服務旨在為有需要的人士提供便捷的驗耳服務。首階段的工作將於三月起集中為觀塘區的工人及老人提供驗耳服務。驗耳車將配備專業驗耳師，為市民進行聽力測試及提供相關建議。

### 教署邀九十三間中學 今年秋季增設電腦科

【本報訊】教育署最近邀請九十三間中學，於今年秋季增設電腦科。教育署表示，電腦技術在現代社會中日益重要，學校應加強電腦教育，以培養學生的資訊素養。學校可根據自身情況，選擇不同的電腦課程及教學方法。教育署將提供相關的支援及資源，協助學校順利開展電腦科教學。

### 新界區圖書館 借書數目上升

【本報訊】新界區圖書館的借書數目在過去一年中顯著上升。圖書館表示，市民對閱讀的興趣日益增加，借書量不斷創新高。為了滿足市民的需求，圖書館將增加圖書數量，並舉辦各類閱讀活動。此外，圖書館還將加強與學校及社區的聯繫，推廣閱讀文化。

### 小販發牌費放寬 商販均表示歡迎

【本報訊】政府決定放寬小販發牌費，商販均表示歡迎。政府表示，放寬發牌費旨在減輕小販的負擔，鼓勵更多市民從事小販行業。商販們對政府的這項措施表示支持，認為這將有助於改善他們的經營環境。政府還將加強對小販的監管，確保市場的公平競爭。

### 市政局招標佈告

茲將本局招標承辦之各項工程及服務，刊登於本報，以供有意承辦者參考。有意承辦者請於規定期限內向本局領取標單及投標。詳情請參閱本報之招標佈告。

### 市政局招標佈告

茲將本局招標承辦之各項工程及服務，刊登於本報，以供有意承辦者參考。有意承辦者請於規定期限內向本局領取標單及投標。詳情請參閱本報之招標佈告。

## 聲寶牌 11-系統 彩色電視機

中國、香港及全球大部份地區適用

圖中展示了多款聲寶牌11-系統彩色電視機，包括不同尺寸和型號的電視。

以尖端科技 締造尖端產品

聲寶牌以先進科技，設計優良產品，深受世界各地人士之讚賞。11系統彩色電視機，可以在全球大部份地區接收當地的彩色廣播訊號。

- 最新垂直方角設計，減少失真及反射，畫面更加清晰。
- 無縫遙控器，可安坐沙發上遙控各項主要機能，倍添生活享受。
- 隨機附有保用証，在香港及廣州維修中心免費保用一年。切勿向購買商就索。

總代理：樂聲電器有限公司  
香港總公司：香港中環皇后大道中111號 電話：5222011  
廣州分公司：廣州西關第十甫道10-11室 電話：5291336  
九龍分公司：九龍彌敦道114號 電話：3496881  
新加坡分公司：新加坡萊佛士坊12號 電話：0-235151

## 廠房 出售/租

觀塘開源道72-80號  
● 全新廠房，地鐵總站對面。  
● 只餘四樓及地下兩層出售  
● 面積：18,125及11,463平方呎  
● 一樓至三樓出租  
● 面積：22,813平方呎

詳情請聯絡工業部  
仲量行 5-217171

## 小販發牌費放寬

商販均表示歡迎  
但反對調整牌費建議

【本報訊】政府決定放寬小販發牌費，商販均表示歡迎。但部分商販對政府提出的調整牌費建議表示反對，認為這將增加他們的負擔。政府表示，放寬發牌費旨在減輕小販的負擔，而調整牌費建議則是為了平衡市場的競爭。政府將繼續與商販溝通，尋求共識。

## 先進濕洗機械適合酒店、成衣廠及洗衣工場使用

圖中展示了多款先進的濕洗機械，包括滾筒式洗滌機、脫水機等。

中國大陸及香港總代理：  
RUT LICK MACHINERY WORKS & TRADING CO., LTD.  
實力機器工程貿易有限公司  
Office: C/F, 21, Sang Chi St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong.  
Telephone: 5-54742/50 (4 lines) 3-625875, 3-625807, 3-625231, 3-625232  
Telex: 51519 SLIMAC HK  
Telegram: SUTLICKMAC Hong Kong

## 市政局招標佈告

茲將本局招標承辦之各項工程及服務，刊登於本報，以供有意承辦者參考。有意承辦者請於規定期限內向本局領取標單及投標。詳情請參閱本報之招標佈告。

## 敦煌酒樓

北角 香港北角英皇道436號 電話：5-630222  
沙田 沙田新城市廣場二樓 電話：261111

首創 敦煌乳鴿四隻  
生滾雞粥一窩  
沙田豆腐 郊外油菜  
只售150元 (四位至六位用)  
(晚飯下午六時後供應)

特別介紹：  
● 生滾牛腩 (湖南風味)  
● 生滾雞粥 (沙田風味)  
下午茶、茶市全免  
特價粉麵多款 每款由5元起 (下午三時至六時)

## 告廣刊惠 電話撥請 0八九六二七

## 市政局招標佈告

茲將本局招標承辦之各項工程及服務，刊登於本報，以供有意承辦者參考。有意承辦者請於規定期限內向本局領取標單及投標。詳情請參閱本報之招標佈告。

## 市政局招標佈告

茲將本局招標承辦之各項工程及服務，刊登於本報，以供有意承辦者參考。有意承辦者請於規定期限內向本局領取標單及投標。詳情請參閱本報之招標佈告。

## 榮利(港深)運輸有限公司

WING LEE (KONG SHUM) TRANSPORTATION LTD.  
(持有深圳市政府及香港政府出車牌照)  
HONG KONG - SHENZHEN  
通車豪華出租平快  
LIMOUSINE CARS, BORDERS SERVICE  
★計程、時租  
歡迎預約、查詢電話：3-303385-9 (五線)  
九龍佐敦道渡船街文華樓八號二樓

## 市政局招標佈告

茲將本局招標承辦之各項工程及服務，刊登於本報，以供有意承辦者參考。有意承辦者請於規定期限內向本局領取標單及投標。詳情請參閱本報之招標佈告。

## 香港之海

定期直航包機  
一、二月份逢星期二、六對開

CA335	航班號	CA336
波音737	機型	波音737
星期二、六	班期	星期二、六
10:20	香港	11:10
05:20	海口	12:10

春節期間特別加班  
二月七日香港-海口  
二月十四日海口-香港  
二月十六日海口-香港

歡迎定座  
GD 廣東(香港)旅遊有限公司  
電話：5-497194 3-810311 677016  
香港 海 南 商 會  
電話：5-891491  
海南中國旅行社 電話：22725  
海口市大同路17號

## 市政局招標佈告

茲將本局招標承辦之各項工程及服務，刊登於本報，以供有意承辦者參考。有意承辦者請於規定期限內向本局領取標單及投標。詳情請參閱本報之招標佈告。







底已有四十六家工廠投產

的建設工程，最近  
都精打細算，開工交

遊覽廳一百  
付使用。

到八五年滿，該特區已建成的十二座輕工業通用  
廠房共四萬平方米，已租、售出達十座十萬六千平方  
米，先後開始投產的工業企業已達四十家。從八四  
年起基本投資開始回收，八五年滿累計稅利及回收  
資金，已達全部基本投資的百分之六十。

王開發

遊覽廳一百  
付使用。

到八五年滿，該特區已建成的十二座輕工業通用  
廠房共四萬平方米，已租、售出達十座十萬六千平方  
米，先後開始投產的工業企業已達四十家。從八四  
年起基本投資開始回收，八五年滿累計稅利及回收  
資金，已達全部基本投資的百分之六十。

王開發

**投產** 的建設工程中，一般  
都精打細算，講究經  
節省了投資，又能提前建成交

**投資**  
區已建成的十二座輕工業通用  
已租、售出十座十萬六千方  
業企業已達四十六家。從八  
，至八五年應繳計稅利及回收  
資的百分之

**王開發**









純金楓葉·恒生服務  
互相輝映

**恒生銀行**經銷各類黃金，歷史悠久，範圍廣泛，現更提供楓葉金幣買賣服務，請向總行及各分行洽購。

**純金楓葉**是唯一用9999 (24K) 純金鑄造的金幣，亦是加拿大政府發行的法定貨幣，舉世公認，全球通行，同時備有1安士、 $\frac{1}{4}$ 安士及 $\frac{1}{10}$ 安士三款，可供選購。



純金楓葉

- 千足金幣
- 舉世公認



**Royal Canadian Mint   Monnaie royale canadienne   加拿大皇家鑄幣廠**



恒生銀行

查詢電話：5-212193  
3-314411

版·八第

春

# 昨發表調查編號

[illegible]

寄急



蔡紹昌先生治喪委員會體告

主任委員：李子蘭  
副主任委員：李繼文  
委員：（以姓氏筆劃序）  
邱尚金 李衝 李以勳 李傑文 何應章 吳樹猷  
邱亦山 金雅如 胡棣周 袁耀鴻 曹允祥 張雲楓 黃克立  
黃祖芬 黃楚立 楊聲 蕭蔚天 顏同珍

治喪處：世界殯儀館  
地址：九龍紅磡暢行道十號  
電話：三—四四三三—（十線）



塑造女神手捧鴿子形象祈求世界和平

# 美校園吸毒新玩意

五人吸塗改液喪命

今年，來自中國、英國、意大利、荷蘭、西德和瑞士的長隊，有三天半時間讓他們去創作一件藝術品。

國內流傳的新事物，就是任何辦公室用品都可買到約二十六日（衛生部官員說，近期在校學生）。

官員自三月起接用新產生十年後夏美國全國藥劑品流用所生化學家夏

把改錯流當作興奮劑可導致心臟衰竭

我已經知道這用塗

秘魯正在試驗利用古柯來製成毒品

人類福祉  
研究  
牙造  
古柯  
含生  
的含  
一五  
製  
藥  
廠  
星  
馬  
印  
度  
教  
徒  
贖  
罪

利馬國營  
國家古柯公司  
殺可

[illegible]

生物鹼、鐵、磷、鈣、氟、碘、鋅和可利用的蛋白質。馬食多說，這些養料混合成對牙齒

窗上有些玻璃，而礦物體可緊閉玻璃窗。這道石柯牙齒保健產品仍在試驗中。古柯司的專家說，他們正在研究如何除去古柯葉的毒味。

而實現這些古柯牙膏及其他古柯用品的供應地，是如西印度總統的政府要將古柯用在其他用途上。以免被販販們用來製造古柯威的原料的一部分。秘魯是世界上最大的古柯產地。

**自由神裝**  
在法國時裝設計師皮·威魯（左）的八六春夏晚裝時裝系列預展中，美國名模格力高利和安妮西奧（右）扮作女神（美術師：神裝）

**「原爆」一號**  
在終年終  
島廣在  
二十七

度加儀式。但是，印度當局鑑於這種宗教

1



白膠漿，作為廉宜的興奮劑。

夏齊說，塗改液含有三氯乙烯和三氯乙烷，它們是用稀釋液體的溶劑，但吸入後令人有興奮感覺。

這兩種化學物透過鼻膜進入血液，經心臟傳至腦部，使神經末梢，衛生官雖然不清楚這化學物會否對腦部造成永久性損傷，但信它們會令心臟跳不正常而導致心臟病。

席法國南部尼斯市的嘉年華會，雖架上黑眼鏡，亦逃不過記者的鏡頭。



野邊社



修行

·參加一年一度的苦  
刑修行宗教儀式。他

老牌女星開

大量遊客參觀

德拉耶藍姆手持一牌釘滿大釘，插上五顏六色孔雀羽毛的金屬拱牌。他說，三十一年前，他開始參加道策宗教儀式，感謝上帝。

【星坡二十六日電】星期天大約二千名印度

【美聯社東京二十日電】廣島一間醫院二十三日報導，被稱為「一個原爆受害者」的川島，星期一因中風在醫院逝世，享年七十四歲。他被稱為「原爆一教徒的身體、面部和舌頭釘上鐵釘與鐵釘

濟特區  
有限公司  
RTATION CO. LTD.  
22360 電話：7133  
九洲港)

他在一間醫院向美國記者們展示他背部的輻

日美國轟炸機向日本  
時，吉川正在家中門  
心約一·五公里。

庭廢後，記者們即以  
述稱謂來形容他。

吉川一九五一年在  
島和平公園開設紀念  
碑射療館。他於一九  
後一直在醫院接受治

珠 城 海  
ZHU SHENG T  
珠海市香洲區  
香港与珠海

度上社  
教，  
神，  
（社  
無痛苦之狀，甚少  
徒身上滲出血水，

**印羣衆看霸王戲  
與警衝突死三人**

【路透社新嘉坡二十四日電】印度報業托拉斯公司日前，在該處舉行「霸王戲」時，因羣衆太多，發生混亂，致有三人死亡。死者均係貧民，當時正欲入場觀劇。警方見勢不佳，遂開槍驅散，結果造成慘劇。

事件發生於加爾各答以西約一百公里

的運金達里鎮，數十

丹麥怪酒吧

顧客欲嘗世界最恐怖飲品  
必須赤背由東主鞭打三

【路透社哥本哈根二十四日電】一所

「亂七八糟」的飲

，包含有烈酒。

庭判罰。他讓顧客品嚐過「世界上最恐怖的飲品」後，妻客入示、雞尾櫻桃酒及鹹洋蔥，最後還噴上

著名導演 牌文影 老

着背由他讓打。 食品店後，要客人亦

的那間在哥本哈根 的酒吧提供客人一種

顧客們若要一嘗這 飲品，他們品賞後

須在地上被打三鞭 酒吧店東，二

證人向法庭說

願金銀料。

《衝出非洲》獲選為  
劇影片。  
(美籍土)  
罰款三十三美元。

國樂上海劇青  
口港訪巡少減將

。美國廣播公司下令  
在它一九八六十八十  
年度內，播映三裏河

及重型機械

，六開航

航次

廣東省沿海各口岸——

各噸位大小貨車等

運輸服務

限公司

務中心21樓

灣仔貨物裝卸區內


全副長 招財三

裝箱  
逢星  
每星

散裝貨  
車，吊  
廣東省  
德成貨  
—85號  
收貨站

**珠外103 承接集**  
**珠外104**  
**珠外201 香洲：**  
**珠外202 九洲：**  
**珠外203**  
**珠外204**  
 ——另有專船承接裝製箱及  
 本公司國內兼自備有貨櫃  
 設備代客戶承運由珠海至  
 香港總代理  
 香港灣仔洛克道81號  
 電話 85-28111-8

創也信毫巡  
 劍也信毫巡  
 狀聲念  
 的的議  
 就經便  
 的的議  
 衆衆衆  
 薪薪薪  
 組組組  
 敬台


**廣 東 省**  
**深港(華利)汽車運輸有限公司**  
 運力最大・服務最完善  
 能即日為貴客提供：  
**運輸，倉庫，中轉站 全面性服務**  
 集裝箱附零担服務  
 本公司每天有車來往香港及廣東全省，歡迎貴客托運  
**貨櫃車・大小貨車・吊機車**  
**貴客惠顧，垂詢請電**  
**3-910438 (4 線) 3-932152 (4 線)**  
 地址：九龍大角咀塘閣街1-3號正順豐商業大廈二樓

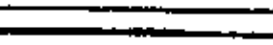
**廣告**

每天每個位可排大字四個  
細字三十六個、收費十元

3—025817  
3—63292  
地下(近皇冠車行)

**鈴麵包車** 80—82翻新豐田9-12座  
汽油柴油織地粘雪柜 五噸—12噸貨車・泥車

合中 訂訂訂 盤盤盤  
長城牌供固 鋼



**馬口鐵現貨**

**得先**  
先生  
**請電**

**先到**  
5-613426

**材料、水泥**  
鋼筋、水泥大交貨迅速中國各大土產誠謝絕不誤

**丸旅舍**  
 設套房，8  
 備，大細齊全  
 特價，日十九  
 三

**吳旺舖**  
 二千呎一樓  
 年收租十二  
 尼地城萊佛  
 舖

658343

**讓**



香港代理:

## 招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.  
19/F., 152-155, CONNAUGHT ROAD, C., HONG KONG.香港干諾道中152-155號19樓  
電話: 5-815095 5-447402

## 香港—上海定期客貨班輪

船名	航次	抵港	開港	收貨	開航
上海興隆	SHANGHAI V. 8	1月31日	2月2日	2月3日	2月5日
上海興隆	SHANGHAI V. 7	2月10日	2月12日	2月13日	2月15日
上海興隆	SHANGHAI V. 6	2月15日	2月17日	2月18日	2月20日
上海興隆	SHANGHAI V. 5	2月25日	2月27日	2月28日	3月2日

「高山 GAO SHAN」 「駿山 JUN SHAN」 不定期散貨班輪

## 香港—三亞定期客貨班輪

每月逢7日、26日往三亞 每月逢20日往海口

## 香港—天津、奉天、營口散貨班輪

立山	M. V. "LI SHAN"
東光	M. V. "DONG GUANG"
新寧	M. V. "FENG NING"
新寧	M. V. "XIN LE"

## 香港—大連散貨班輪

二個月約三航次(約20天一航次)

香港	張家港、南通、南京散貨航線
淮	M. V. "QIN HUAI"
安	M. V. "HUAI AN"
花	M. V. "YU HUA"
安	M. V. "JIANGAN"
龍	M. V. "SULONG"
山	M. V. "PAN SHAN"

## 香港—寧波、溫州散貨班輪

衡江	M. V. "QU JIANG"
衡江	M. V. "LING JIANG"
衡江	M. V. "AOJIANG"
衡江	M. V. "ZHEKUN"

## 香港—武漢散貨班輪

揚子江1 YANGZUJIANG 1

揚子江2 YANGZUJIANG 2

## 香港—汕頭散貨班輪

廈水運7號 XIASHUIYUN 7

廈水運11 XIASHUIYUN 11

廈水運19 XIASHUIYUN 19

廈水運21 XIASHUIYUN 21

## 香港—蘇州散貨班輪

皖安 M. V. "WAN AN"

皖平 M. V. "WAN PING"

如大宗貨物,可特別安排專船接運

## 景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話: 5-414877 (15線)

## 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
香港	華達	8605	28/12	30/12	2/2	4/2
廈門	連江	150	22/1	24/1	26/1	28/1
廈門/汕頭	華勝	8605	12/2	12/2	14/2	16/2
張家港	華發	8603	28/1	30/1	1/2	3/2
上海	船名待選		3/2	3/2	7/2	12/2
新港/北京	熊岳城	208	9/2	11/2	13/2	15/2
秋河	9 E		16/2	18/2	20/2	22/2
大連	順江	112	30/1	1/2	3/2	5/2
寶島	平海	183	6/2	8/2	10/2	12/2
廣州/香港	紅星		逢星期三、五開航			

## 各地散裝輪貨運

港口	收貨	散貨	開航
上海	27/1	29/1	31/1
大連	8/2	10/2	12/2
新港	27/1	2/2	5/2
海口	18/2	18/2	20/2
青島	23/1	25/1	27/1
蛇口	逢星期一、四		
廈門	逢星期一、五開航		
廣州	逢星期三、六開航		
福州	每四日一航次		
梧州	每兩日一航次		

## 陸路貨運

本公司承接

- \* 各大城市之火車包卡及零散貨運
- \* 本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
- \* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱及倉庫服務

## 康威海運有限公司 CONWAY SEAFREIGHT CO., LTD.

香港文咸東街68-74號興隆商業大廈1502室 電話: 5-8152178

## Agents For

## 永利船務公司 WING LEE SHIPPING CO.

全貨櫃及散貨定期航線

香港—溫江—北海—溫江—香港

溫江代理: 中國對外貿易運輸公司

溫江分公司 電話: 243555

船名 航次 日期 離港

溫江輪1號 86-21023 29/1 30/1

溫江輪2號 86-21024 13/2 14/2

溫江輪3號 86-21025 24/2 25/2

## 中國川航

全貨櫃及散貨定期航線

香港—溫江—北海—溫江—香港

溫江代理: 中國對外貿易運輸公司

溫江分公司 電話: 243555

船名 航次 日期 離港

溫江輪1號 86-21023 29/1 30/1

溫江輪2號 86-21024 13/2 14/2

溫江輪3號 86-21025 24/2 25/2

## 香港直航珠海(九洲港)

定期班輪川航全貨櫃

(可收散貨)每天一航次

● 承接火車包卡及散貨

● 提供香港直達廣東、

● 廣西省內之拖運服務。

● 香港中轉運輸、

● 拖箱、拆、裝箱服務。

## K LINE

川崎汽船株式會社

船名 航次 日期 離港

"AMALIA" 智利各埠: Iquique, Antofagasta, San Antonio, Valparaiso.

"COLUMBIA GLORY" 加勒比海: Cristobal, La Guaira, Port-of-Spain, Bridgetown, San Juan, Santo Domingo, Fort-Au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, Manzanillo, Puerto Quetzal, Acapulco, San Lorenzo, Corinto Puerto Caldera.

"C. R. DOUALA" 西非: Lagos Matadi, Lome, Abidjan.

總代理: 川崎(香港)有限公司

香港康樂大廈十五樓 電話: 5-266131 (十線)

接駁部電話: 214155-9 澳門接駁部: 澳門新馬路111號A座1101室

文件部電話: 266705-9 澳門文件部: 澳門新馬路111號A座1101室

收貨站: 利高集團有限公司散貨部廣東路8號

葵涌貨櫃328地段M.T.L.對面

## 川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航

香港—沙巴—汶萊—沙撈越—香港

GREAT FORTUNE V-7

一月三十日到港 一月三十一日啟航

直航: 古晉、納閩、山打根。

總代理: 川崎(香港)有限公司

康樂大廈1507室

接駁部: 5-214155-9 文件部: 5-266705-9

## 新華輪九號

M.V. LIN HAI 25

香港—上海

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港

一月二十九日開港







在過一定時間後  
他進一步分  
的經濟理論仍不  
國政府宣佈將減  
根據這個理  
工作，從而提高  
政府收入而降低  
稅事實是，  
一九九一年的美  
據官方估計，美  
達三十三億億

【本報訊】華萊實業銀行首席經濟學家艾格拿，在其最近出版的經濟報告中稱，儘管過去兩年美元匯價已下跌近百分之廿五，唯至目前為止美元貿易赤字仍未能因此而有所下降。他說，此因影響美元匯價下跌的因素甚多，首先貿易赤字上升而非下降。

他在分析此種情況時稱，美元價格上升，對出口物品價值上升，進口進口物品需求則下降，速度為。

同樣地，匯價下跌，對出口方面有所反映，新出口額亦曾在一九九一年使用通用進口稅則期間，當美元對其他主要貨幣的匯價上升時，有與目前相應的增幅。

艾格拿說，減稅命令們更助於增加貿易赤字，結果令其有助於增加貿易赤字。

艾格拿說，雖然匯率已經穩定，美國政府將在明年將赤字達七百五十億美元，為財政年度赤字，貿易赤字亦可。

「上週收市」飾白金價報三七四〇升六十二

九本報訊上星期，飾白金價每兩三千三百元，在高價反覆後，卒以三千三百五十元收市，成為上星期收市價比前周收市價高正成為好淡爭持的高價開口。

周末收市價比前周收市價高正成為好淡爭持的高價開口。

安士三百五十七

四週淡友已不敢下，好友又全面在紐約金價升

元 做淡 出動 每回 點二

該負責人指出，目前本港並未有香港船務公司，而汕頭服務航線，而汕頭碼頭即將於四月動工擴建作為配合，預料今年十月包機服務即可開辦。

談及該公司與海、南島中旅社合辦的海

東南部的發展潛質佳。  
王光華說，該商在美國結賬期限之產品。

九九金價反覆靠隱

潤集團向海外市場進口的一个重要步驟，目的是擴大推銷中國產品。

品缺乏特色，而對象局限於附近職員以及內地參觀

公司消費

【本報訊】廣東（香港）旅遊有限公司一位負責人對本報記者透露，該公司正預料今年十月

東民航租用每班機可  
乘載一百二十三人  
七三七客機，每星期  
兩班來往港汕

**經濟**

發展潛力較大，阿蘭大既是美國的壓力城，也是一個助性的商品加工生產區，以皮革製鞋業為主，亦會計劃發展轉勢。

不過，他表示，去年商場每方營業額達一千四百，並且有逐步增勢。

表現的百元多的經示

廣旅擬與汕頭  
元開市，比前周收市  
一以三千二百五十一  
元開市，比前周收市  
元），但在周末平電  
升至三千二百九十五  
三元元不果（最高回  
九千金價呈反跌。周  
力以三千二百五十一

華潤藝林有  
限公司董事長王光華對本報記者表示，  
國商品為主的百貨商場，投資五百萬美元，  
已舉步向美商合作，預計在明年三  
月完工，位於阿特蘭大市，華潤藝林佔百分之五十五的股權。

有限公司 迅展商舖 批發 易， 墮

而以前以三千三百一十元收市，比周五收市上升二十一元。全日波幅為十三元。低息改為八元正。場內交收四千二百兩。

此外有銀幣四萬一百三十元平。周四最低三千二百三十三元，顯示在參升半元，破三千三百元後，在回降近一百元價位時，已有炒家重行入市。

藝林拓展市場  
美國設百貨商場

下為周末市況走勢。  
開市時，做價已上升為三千三百一十二元，比周五收市即上升了二十三元。上午最高升為三千三百一十七元。翌日本幅上升，一度升至三千三百二十四元，成為全周高點。但在獲利回吐較多下，做價回順。不過由周三及

**預期明年**

港金價又再跌每兩收得四十五元。對於這「回谷」時人們的看法是不士認為，周樹金價大戶銷手，金價卻不跌至升起的點美元，也可能要圓的美元以下。

惟市場情勢繁雜難為人不抉擇，但恐致金價不快還回去換升後就迅速回落。

金價一升，穀早  
 大鵬飛上三百八  
 夜市場），但只  
 母大鵬而回。即使  
 降至一百四十八美  
 騰飛料，這次升市  
 自景因因素較多，以  
 初因於那，一、降  
 原因有三：一、現  
 比好，已三、至、

**金商對**

近來金價在世界上市場大量增加，雖然有所需求。

一、預期通貨（反而歐洲一些國家經濟趨好）  
二、本屆四月份期貨每桶十七美元（北美）  
三、經過去年美國經濟衰退

**開業**

這些因素的變化，使一些交易所認為擴大度。些交易所討論為和英國經濟不佳。

**價錢六年漲四**

**今年前**

本報記

現後，市三百五十  
為百分之  
國的不過  
通膨

**四成三**

金市走勢出  
美元的下  
導致通膨

此目前却  
是近期傳

如西德經濟  
市場上跌  
四月期貨  
制救南非  
升上每桶  
二百五  
變來看  
(以前晚  
却有百分

**景樂觀**

者 志 傑

(七美元計)，平均每年六。此一增長超過了目前增額。

分兩類，金價在大戶沒有這樣的「好」表現，只能和市場連繫上的，出日本要在國際市場買賣此水在上作交易( )。

前兩次均有在三三點二五美元，金價亦升上三十美元，以這幾分之四十三的升幅(以昨低價計)，但金價在六年前跌百分之十以上。

的演  
每安  
大戶就利用了這  
在進股期間，意  
幅度也比去年年  
望金  
一些交易商  
個高潮，希望在  
實轉為更加活躍  
持金者，一般對  
上升，仍是把金  
的人士，有把金  
面。不過，有些  
前景仍然樂觀。  
，基本仍靠改換  
吸納增長支持。內，金市會聯同同  
以每安士十四百

Freight-Trans International Co., Ltd.  
輝騰有限公司

香港中環皇后大道中57號 3718室

電話: 5-8449198

### 香港⇌天津(新港)貨箱/雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
(全貨箱航線)				(散裝航線)			
TIAN YAN (天燕) Y.6B	——	——	27/2	TIAN LONG (天龍) Y9	28/1	3/2	1-6/2
TIAN YUE (天躍) Y.45B	27/1	30/1	1-2/3	TIAN LONG (天龍) Y10	17/2	23/2	21-26/2
SKY HOVER (天翔) Y.52B	28/1	4/2	6-7/2				
TIAN YAN (天燕) Y.7B	2/2	8/2	10-11/2				

收貨站: 香港現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)

電話: 0-239031

收貨站: 華洋貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL)

電話: 0-499938

### 香港⇌上海散裝貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
TING JIANG (汀江) Y8605	——	——	28/1-1/2	TING JIANG (汀江) Y8607	19/2	25/2	24-27/2
XIANG JIANG (尚江) Y8606	28/1	4/2	4-6/2	XIANG JIANG (尚江) Y8608	22/2	28/2	28/2-3/3

收貨站: 華洋貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL)

電話: 0-499938

中國對外貿易運輸公司 — 香港及上海散裝貨航線  
China National Foreign Trade Transportation Corporation

### 香港⇌天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
TRADE RELISH Y.8603N	27/1	27-28/1	(晏洋)	TRADE RELISH Y.8604N	3/2	9/2	11-12/2

收貨站: 香港現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited)

電話: 0-239031

上海外灘江蘇路中國公司  
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

### 香港⇌上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
MILD OCEAN (通洋) Y8605	28/1	3/2	5-6/2	MILD OCEAN (通洋) Y8607	10/2	16/2	18-19/2

代理: JSA (HK) Ltd.

收貨站: 青洲英大碼頭 電話: 0-4972411 0-4977073

中國對外貿易運輸公司 廣州市分公司  
China National Foreign Trade Transportation Corporation  
Guangzhou Office

### 香港⇌廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

# 中寶海外航線

## PERCH OCEAN LINES

(PERFECT CHINA OCEAN SHIPPING LINES)

### 香港 ↔ 汕頭 定期班輪

船 名	航 次	收 貨	離 港
德發務 8	8603N	25 / 1	28 / 1
德發務 8	8604N	2 / 2	4 / 2
德發務 8	8605N	9 / 2	11 / 2
德發務 8	8606N	16 / 2	18 / 2

定期航次香港 → 廣州 (新風)

### 全 貨 櫃 服 務

## FULL CONTAINER SERVICE

承接東南亞轉口貨往下列港口全程服務：

**黃埔、海口、湛江、廈門、汕頭、上海**

歡迎洽購東南亞大宗投資工程轉口貨往中國各港口，運費面議。或向下列海外代理聯絡：

1. 星加坡 (SINGAPORE) :  
RAPID SHIPPING PTE. LTD. TEL. 5325344
2. 馬來西亞 (MALAYSIA) :  
PRATA SEAFREIGHT SDN. BHD. TEL. 537955
3. 曼谷 (BANGKOK) :  
WORLD EXPRESS LIMITED TEL. 233-7950
4. 馬尼拉 (MANILA) :  
TRANS LINK MARITIME AGENCIES CORP.  
TEL. 8185816
5. 韓國 (S. KOREA) :  
DOLPHIN ORIENT LINE LTD. TEL. 778-3994
6. 台灣 (TAIWAN) :  
VICTOR MARITIME INC.  
TEL. (02) 391-3215-6 (02) 393-1811-5

香港總代理：寶發海運有限公司

PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.

香港干諾道西144—151號成基商業中心12A01室 (13) 字

電話：6—59101033—5 (6線)

做貨的：雲滿起卸區——油利基

做船務：香港——各港口

**廣州市港澳航運公司**

**定期班輪川航香港、廣州**


承辦各埠貨運及散裝件貨  
 代理各埠至港口散卸裝箱

船名	收貨	開航
穗航 014	27/1	27/1
穗航 013及2310	28/1	29/1
穗航 2309	31/1	3/2
穗航 21003	4/2	6/2

廣州：船泊新風港  
 香港：散貨——荃灣公眾起卸區內  
 貨相站——青衣島60號地段（歐亞船廠內）

香港代理：中港航運公司  
**INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD.**  
 九龍彌敦道192-194號11樓 ☎ 3-7232730 3-7232903  
 廣州辦事處：廣州市港澳航運（利達）有限公司  
 廣州市長堤路185號二樓 電話：882215轉15號

[illegible]



**貨箱運輸有限公司**  
 CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

公司承運來往港穗及廣  
 省各地陸路運輸，並備  
 貨櫃車，吊機車及各噸  
 大小貨車運輸服務。

廣州聯絡處：九龍彌敦道589號  
 廣東省銀行大廈301-2室  
 電話：3-841138 3-841105-6  
 佛山聯絡處：39788  
 佛山聯絡處：774835  
 佛山聯絡處：佛山市運輸聯合公司  
 （佛山市南橋路42號）  
 山聯絡處：86204, 86514, 86159

**力 恒**  
 M. S. "LI HENG"

**珍 珠 泉**  
 M. S. "ZHEN ZHU QUAN"

一月廿七日晨由上海抵港  
 一月三十日由上海抵港

▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

**華夏企業有限公司**

隊高爾夫球選手混合選  
 行，結果，團體賽香港  
 得冠軍。  
 最佳、魯城志、蕭承漢  
 隊隊陳少華、鄭烈志、  
 一百五十元，李軍港隊丘  
 仲，得獎金九百元，  
 得獎金港幣一萬七千  
 元。  
 獎金一萬二千元，李軍

---

製造人球機會，然而，黃文財演出神勇  
 皮球總是遇不了他的十指關。  
 黃文財今季演出水準穩定，他長期  
 表現出色，這從南華失球之少，可見一  
 斑。  
 同樣，今季成績突出的海峽，也是  
 擁有一個好的守門員柏斯斯，他令海峽  
 減少失球。  
 明季，守門員在一支球隊中，是佔  
 較重份量的也！

波迷。

---

男界金環  
 子偉中  
 女瑋思  
 治喪處：香港殯儀館  
 通訊處：北角七姊妹道15號圓明洋樓16字樓B4室  
 德輔道中二四二號廣業銀行 電話：五一八五二〇三三  
 英皇道六七九號  
 電話：六一五二二六一八

泣告



### 入口船期預告

船名	由	到	代理
HUA AN	香港	1月29日	公和
LI SHAN	汕頭	1月29日	公和
SPECO TRUST	香港	1月29日	公和
BOONKONG II	香港	1月29日	公和
LANKA AJITHA	香港	1月29日	公和
YONGAN	香港	1月29日	公和
ORT. MINISTER	香港	1月29日	公和
LUCKY PINE	香港	1月29日	公和
ORT. CEDAR	香港	1月29日	公和
KORAN CROWN	香港	1月29日	公和
CHUNG LIE	香港	1月29日	公和
SL. ENDURANCE	香港	1月29日	公和
AMERICAN TRADER	香港	1月29日	公和
LEN HAI 25	香港	1月29日	公和
SCANDIUTCH ORIENT	香港	1月29日	公和
EVER LOADING	香港	1月29日	公和
EVER GRAND	香港	1月29日	公和
KAI MARU	香港	1月29日	公和
MING CHUN	香港	1月29日	公和
MONT BLANC MARU	香港	1月29日	公和
CHARLES LYKES	香港	1月29日	公和
SILVER LAKE	香港	1月29日	公和
ASIAN JADE	香港	1月29日	公和
DONAM NO. 1	香港	1月29日	公和
ADRIAN MAERSK	香港	1月29日	公和
KORAN WONIS JIN	香港	1月29日	公和
TING JIANG	香港	1月29日	公和
CHEVALIER VALBELLE	香港	1月29日	公和
MURRAY EVERETT	香港	1月29日	公和
SANDY BAY	香港	1月29日	公和
KOBE	香港	1月29日	公和
NAPIER	香港	1月29日	公和
GREAT FORTUNE	香港	1月29日	公和
PRES. HOOPER	香港	1月29日	公和
ANDERS MAERSK	香港	1月29日	公和
NEP. GARNET	香港	1月29日	公和
KYOWA ORCHID	香港	1月29日	公和
HOTAKA MARU	香港	1月29日	公和
RAINBOW	香港	1月29日	公和
DANG RATHANA	香港	1月29日	公和
KYOWA VIOLET	香港	1月29日	公和
WANLIE	香港	1月29日	公和
PASWALK	香港	1月29日	公和
COLUMBIA GLORY	香港	1月29日	公和
KUMANG GLORY	香港	1月29日	公和
R. R. RATNA	香港	1月29日	公和
ZHENZHOUQUAN	香港	1月29日	公和
ZHI SHAN 4	香港	1月29日	公和
HUA JIA	香港	1月29日	公和
EVER ORIENT	香港	1月29日	公和
KASUGA MARU	香港	1月29日	公和
RAGNA BAKKE	香港	1月29日	公和
HAPPY STAR	香港	1月29日	公和
ISLAMABAD	香港	1月29日	公和
TOYAMA	香港	1月29日	公和
ATLAS MARU	香港	1月29日	公和
SL. FREEDOM	香港	1月29日	公和
REGINA MAERSK	香港	1月29日	公和
KHOD. PAKHOMOV	香港	1月29日	公和
REINA	香港	1月29日	公和
BAISA 30	香港	1月29日	公和
KOTA MEGAH	香港	1月29日	公和
WORLD LION	香港	1月29日	公和
FAIR RAINBOW	香港	1月29日	公和
THAI JADE	香港	1月29日	公和
UCKA	香港	1月29日	公和
NAN HWA	香港	1月29日	公和
TIAN LONG	香港	1月29日	公和
LUNA	香港	1月29日	公和
DONAM NO. 9	香港	1月29日	公和
HAI MING	香港	1月29日	公和
BARBER PERSEUS	香港	1月29日	公和
KORAN JACEJIN	香港	1月29日	公和
PLATYTERA	香港	1月29日	公和
MING MOON	香港	1月29日	公和
AMERICAN NEW JERSEY	香港	1月29日	公和
BAI HEE SOU	香港	1月29日	公和
LAMON BAY	香港	1月29日	公和
EVER GRACE	香港	1月29日	公和
MAERSK TEMPO	香港	1月29日	公和
PRESEN. EISENHOWER	香港	1月29日	公和
NOVIKOV PRIBOY	香港	1月29日	公和
NANTAI PRINCESS	香港	1月29日	公和
PACIFIC SUNSHINE	香港	1月29日	公和
MAERSK CLEMENTINE	香港	1月29日	公和
SARITA	香港	1月29日	公和
PAITHOON	香港	1月29日	公和
YAMASHIN MARU	香港	1月29日	公和
ORT. FORTUNE	香港	1月29日	公和
ASIA MARU	香港	1月29日	公和

### 出口船期預告

船名	往	開	代理
EVER LOADING	香港	1月29日	公和
TIAN MEN	香港	1月29日	公和
EVER TRUST	香港	1月29日	公和
TOYAMA	香港	1月29日	公和
EVER ORIENT	香港	1月29日	公和
KHOD. PAKHOMOV	香港	1月29日	公和
CHEVALIER VALBELLE	香港	1月29日	公和
KASUGA MARU	香港	1月29日	公和
BAISA 30	香港	1月29日	公和
KORAN JACEJIN	香港	1月29日	公和
QINGHE	香港	1月29日	公和
MING FORTUNE	香港	1月29日	公和
LIBERTY	香港	1月29日	公和
RJIKKA	香港	1月29日	公和
LUNA MAERSK	香港	1月29日	公和
WILD EAGLE	香港	1月29日	公和
RUEBELAND	香港	1月29日	公和
EVER LIVING	香港	1月29日	公和
NORASIA CATHAGO	香港	1月29日	公和
EVER LEVEL	香港	1月29日	公和
EASTERN CORAL	香港	1月29日	公和
MAKSYM MIKHAYLOV	香港	1月29日	公和
EVER ORDER	香港	1月29日	公和
NL. HOUTMAN	香港	1月29日	公和
MAERSK SPORTSMAN	香港	1月29日	公和
NAD. OBUKHOVA	香港	1月29日	公和
LUPIN	香港	1月29日	公和
B. RUMINSKI	香港	1月29日	公和
BEYANOV	香港	1月29日	公和
NEP. CRYSTAL	香港	1月29日	公和
SHIA HE	香港	1月29日	公和
BUNGA PERMAI	香港	1月29日	公和
KORAN CHANCE	香港	1月29日	公和
LANKA AJITHA	香港	1月29日	公和
AL. MIOAB	香港	1月29日	公和
KAI MARU	香港	1月29日	公和
KORAN CROWN	香港	1月29日	公和
KHOD. PAKHOMOV	香港	1月29日	公和
MURRAY EVERETT	香港	1月29日	公和
GOLDEN AUCLAND	香港	1月29日	公和
ISLAMABAD	香港	1月29日	公和
PLATYTERA	香港	1月29日	公和
KOTA MEGAH	香港	1月29日	公和
MING CHENG	香港	1月29日	公和
UCKA	香港	1月29日	公和
LANKA SRIMANI	香港	1月29日	公和
PRESEN. EISENHOWER	香港	1月29日	公和
MIN. FORTUNE	香港	1月29日	公和
NEW OASIS	香港	1月29日	公和
ZIM. MELBOURNE	香港	1月29日	公和
EVER LIVING	香港	1月29日	公和
WILD EAGLE	香港	1月29日	公和
NL. VAN NECK	香港	1月29日	公和
BARBAROSSA	香港	1月29日	公和
UN. MORAL	香港	1月29日	公和
GOLD VARDIA	香港	1月29日	公和
BARON	香港	1月29日	公和
KOTA RAKYAT	香港	1月29日	公和
GOWA	香港	1月29日	公和
CHAR HWA	香港	1月29日	公和
B. RUMINSKI	香港	1月29日	公和
EXCELSIOR 2	香港	1月29日	公和
MAERSK SPORTSMAN	香港	1月29日	公和
NAD. OBUKHOVA	香港	1月29日	公和
ARC ODYSSEUS	香港	1月29日	公和
LANTANA	香港	1月29日	公和
CHRISTINA ISABEL	香港	1月29日	公和
NAPIER	香港	1月29日	公和
BALDER JANGCHOW	香港	1月29日	公和
ATLAS MARU	香港	1月29日	公和
NANTAI PRINCESS	香港	1月29日	公和
RIVER MAJIDUN	香港	1月29日	公和
CR. DOUALA	香港	1月29日	公和
SA. VAAL	香港	1月29日	公和
GOLD VARDIA	香港	1月29日	公和
REINA LAYA MARU	香港	1月29日	公和
EVER LOADING	香港	1月29日	公和
NEP. AGATE	香港	1月29日	公和

### 歐洲線

船名	往	開	代理
EVER LOADING	歐洲	1月29日	公和
TIAN MEN	歐洲	1月29日	公和
EVER TRUST	歐洲	1月29日	公和
TOYAMA	歐洲	1月29日	公和
EVER ORIENT	歐洲	1月29日	公和
KHOD. PAKHOMOV	歐洲	1月29日	公和
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	1月29日	公和
KASUGA MARU	歐洲	1月29日	公和
BAISA 30	歐洲	1月29日	公和
KORAN JACEJIN	歐洲	1月29日	公和
QINGHE	歐洲	1月29日	公和
MING FORTUNE	歐洲	1月29日	公和
LIBERTY	歐洲	1月29日	公和
RJIKKA	歐洲	1月29日	公和
LUNA MAERSK	歐洲	1月29日	公和
WILD EAGLE	歐洲	1月29日	公和
RUEBELAND	歐洲	1月29日	公和
EVER LIVING	歐洲	1月29日	公和
NORASIA CATHAGO	歐洲	1月29日	公和
EVER LEVEL	歐洲	1月29日	公和
EASTERN CORAL	歐洲	1月29日	公和
MAKSYM MIKHAYLOV	歐洲	1月29日	公和
EVER ORDER	歐洲	1月29日	公和
NL. HOUTMAN	歐洲	1月29日	公和
MAERSK SPORTSMAN	歐洲	1月29日	公和
NAD. OBUKHOVA	歐洲	1月29日	公和
LUPIN	歐洲	1月29日	公和
B. RUMINSKI	歐洲	1月29日	公和
BEYANOV	歐洲	1月29日	公和
NEP. CRYSTAL	歐洲	1月29日	公和
SHIA HE	歐洲	1月29日	公和
BUNGA PERMAI	歐洲	1月29日	公和
KORAN CHANCE	歐洲	1月29日	公和

### 北美洲線

船名	往	開	代理
EVER LOADING	北美洲	1月29日	公和
TIAN MEN	北美洲	1月29日	公和
EVER TRUST	北美洲	1月29日	公和
TOYAMA	北美洲	1月29日	公和
EVER ORIENT	北美洲	1月29日	公和
KHOD. PAKHOMOV	北美洲	1月29日	公和
CHEVALIER VALBELLE	北美洲	1月29日	公和
KASUGA MARU	北美洲	1月29日	公和
BAISA 30	北美洲	1月29日	公和
KORAN JACEJIN	北美洲	1月29日	公和
QINGHE	北美洲	1月29日	公和
MING FORTUNE	北美洲	1月29日	公和
LIBERTY	北美洲	1月29日	公和
RJIKKA	北美洲	1月29日	公和
LUNA MAERSK	北美洲	1月29日	公和
WILD EAGLE	北美洲	1月29日	公和
RUEBELAND	北美洲	1月29日	公和
EVER LIVING	北美洲	1月29日	公和
NORASIA CATHAGO	北美洲	1月29日	公和
EVER LEVEL	北美洲	1月29日	公和
EASTERN CORAL	北美洲	1月29日	公和
MAKSYM MIKHAYLOV	北美洲	1月29日	公和
EVER ORDER	北美洲	1月29日	公和
NL. HOUTMAN	北美洲	1月29日	公和
MAERSK SPORTSMAN	北美洲	1月29日	公和
NAD. OBUKHOVA	北美洲	1月29日	公和
LUPIN	北美洲	1月29日	公和
B. RUMINSKI	北美洲	1月29日	公和
BEYANOV	北美洲	1月29日	公和
NEP. CRYSTAL	北美洲	1月29日	公和
SHIA HE	北美洲	1月29日	公和
BUNGA PERMAI	北美洲	1月29日	公和
KORAN CHANCE	北美洲	1月29日	公和

### 中國內地、台灣省線

船名	往	開	代理
EVER LOADING	中國內地	1月29日	公和
TIAN MEN	中國內地	1月29日	公和
EVER TRUST	中國內地	1月29日	公和
TOYAMA	中國內地	1月29日	公和
EVER ORIENT	中國內地	1月29日	公和
KHOD. PAKHOMOV	中國內地	1月29日	公和
CHEVALIER VALBELLE	中國內地	1月29日	公和
KASUGA MARU	中國內地	1月29日	公和
BAISA 30	中國內地	1月29日	公和
KORAN JACEJIN	中國內地	1月29日	公和
QINGHE	中國內地	1月29日	公和
MING FORTUNE	中國內地	1月29日	公和
LIBERTY	中國內地	1月29日	公和
RJIKKA	中國內地	1月29日	公和
LUNA MAERSK	中國內地	1月29日	公和
WILD EAGLE	中國內地	1月29日	公和
RUEBELAND	中國內地	1月29日	公和
EVER LIVING	中國內地	1月29日	公和
NORASIA CATHAGO	中國內地	1月29日	公和
EVER LEVEL	中國內地	1月29日	公和
EASTERN CORAL	中國內地	1月29日	公和
MAKSYM MIKHAYLOV	中國內地	1月29日	公和
EVER ORDER	中國內地	1月29日	公和
NL. HOUTMAN	中國內地	1月29日	公和
MAERSK SPORTSMAN	中國內地	1月29日	公和
NAD. OBUKHOVA	中國內地	1月29日	公和
LUPIN	中國內地	1月29日	公和
B. RUMINSKI	中國內地	1月29日	公和
BEYANOV	中國內地	1月29日	公和
NEP. CRYSTAL	中國內地	1月29日	公和
SHIA HE	中國內地	1月29日	公和
BUNGA PERMAI	中國內地	1月29日	公和
KORAN CHANCE	中國內地	1月29日	公和

### 澳洲、新西蘭線

船名	往	開	代理
EVER LOADING	澳洲	1月29日	公和
TIAN MEN	澳洲	1月29日	公和
EVER TRUST	澳洲	1月29日	公和
TOYAMA	澳洲	1月29日	公和
EVER ORIENT	澳洲	1月29日	公和
KHOD. PAKHOMOV	澳洲	1月29日	公和
CHEVALIER VALBELLE	澳洲	1月29日	公和
KASUGA MARU	澳洲	1月29日	公和
BAISA 30	澳洲	1月29日	公和
KORAN JACEJIN	澳洲	1月29日	公和
QINGHE	澳洲	1月29日	公和
MING FORTUNE	澳洲	1月29日	公和
LIBERTY	澳洲	1月29日	公和
RJIKKA	澳洲	1月29日	公和
LUNA MAERSK	澳洲	1月29日	公和
WILD EAGLE	澳洲	1月29日	公和
RUEBELAND	澳洲	1月29日	公和
EVER LIVING	澳洲	1月29日	公和
NORASIA CATHAGO	澳洲	1月29日	公和
EVER LEVEL	澳洲	1月29日	公和
EASTERN CORAL	澳洲	1月29日	公和
MAKSYM MIKHAYLOV	澳洲	1月29日	公和
EVER ORDER	澳洲	1月29日	公和
NL. HOUTMAN	澳洲	1月29日	公和
MAERSK SPORTSMAN	澳洲	1月29日	公和
NAD. OBUKHOVA	澳洲	1月29日	公和
LUPIN	澳洲	1月29日	公和
B. RUMINSKI	澳洲	1月29日	公和
BEYANOV	澳洲	1月29日	公和
NEP. CRYSTAL	澳洲	1月29日	公和
SHIA HE	澳洲	1月29日	公和
BUNGA PERMAI	澳洲	1月29日	公和
KORAN CHANCE	澳洲	1月29日	公和

### 日本、南朝鮮線

寶利星	BONNY STAR	釜山	1月29日	新豐
先鋒	KANSAI PIONEER	日本	1月29日	新豐
亞利安士	英ADRIAN MAERSK	日本	1月29日	馬尼拉
永大	EVER GRAND	釜山	1月29日	馬尼拉
中利	CHUNG LIE	釜山	1月29日	馬尼拉
明泰	MING CHUN	釜山	1月29日	馬尼拉
協和興吉	KYOWA ORCHID	馬尼拉	1月30日	大怡
陶南一號	DONAM NO	日本	1月30日	香港
伊斯蘭德	ISLAMABAD	釜山	1月30日	香港
倫樂	LUNA	日本	2月1日	美利
快樂星	HAPPY STAR	釜山	2月1日	美利



**今日明日出八口船隻**

今日入口船隻			
船名	來源地點	停泊地點	公司
春日丸	KASUGA MARU(下午五時)橫濱	現代碼頭	A 32
得樂寶	TROENHBANK(上午九時)基隆	A 大	A 32
東南	TSEUTBANK(下午一時)高雄	亞里	A 32
泰源號	HOP DONGNANG(下午三時)釜山	油蔴地	A 32
寶順號	THAI AMBER(下午四時)香港	德興隆	A 32
上海二號	KOWAN T.A. 2(中午)	油蔴地	A 32
廣發	ORT. EXTER(下午六時)台灣	油蔴地	A 32
鴻興號	PIKEBANK(中午)	油蔴地	A 32
錦泰	N. LEUVE(下午六時)	A 10	A 10
利安	CHIN CHUN(下午六時)	B 12	B 12
太利富	ZHEELANDIA(中午)	現代碼頭	B 12
海富	MARINE CONTAINER(上午十一時)高雄	西區	B 12
海王	HAI WANG(上午六時)	油蔴地	B 12
海恩	HAI IN(上午六時)	西區	B 12
慕來	JIN LONG(下午)	油蔴地	B 12
力豐	JIA HE(下午)	廈門	B 12
新華	XINLE(上午九時半)	基隆	B 12
華聯	YUA YUAN HE(上午九時半)	神戶	B 12
華聯	LJ HE(上午十一時)	上海	B 12
華聯沙池	JUN, WANATATTA(上午十一時)印尼	B 7	B 7
華山	AND SEAN(上午八時)	B 8	B 8
天南	SIEN WAI LENG 1	檳州	B 18
廣發	TIAN WAN	B 華	B 華

海富 MARINE CONTAINER(下午)高雄  
東方總督 ORT.GOVERNOR(上午五時)加州紐約

太保亞	ZEELANDIA(下午)	西北太平洋
安烈西亞	AMBROSSIA(上午三時)	遠北
晏沙	TRADE RELISH(下午)	天津
沙河	SHA HE	上海
<b>明日入口船隻</b>		
海島瑞福	NEP. AGATE	馬尼拉
新海太	NEW HAI HUNG	上海
萬里雅士	MERCURY ACE	日本
興華	HSING HWA	高雄
先鋒	KANSAI PIONEER	台灣
亞拔士馬士	ALBERT MAERSK	日本
寶利里	BONNY STAR	釜山
飛航騎士	CLIPPER ACE	基隆
新帝代	SUN TIMOR	日本
南尼亞	MEONIA	新加坡
高士文沙	CHRISTINE ISABEL	基隆
<b>明日出口船隻</b>		
松山	SEKI MATSUYAMA	新加坡
錦春	CHIN CHUN	高雄
天燕	TIAN YAN	天津
宜豐	YI FENG	泗水
光大二號	KWANG TA 2	高雄
華發	WAL YEE	曼谷
渡華聚富	NH. LEUVE	路易士港

西貢 永裕 | 得樂賓 TROUTBANK  
國際棧 港 墾 輪 船 行

[illegible]

紅海地中海 A 大阪 廣州 KWANG  
泊 里 新港利

仰光	仰光	公司	新嘉坡	NBW H
西貢	報南	海興	延安堂	YAN A
A.28	華南	五福泉	金泉	HAI X
江聯頭	乾興隆	榮山	榮山	WU L
A.19	乾興隆	榮山	榮山	GEMIN
A.22	華南	榮山	榮山	HUANG
	華南	榮山	榮山	DEKTE

外幣對人民幣匯價表			
(一月二十五日)			
幣	單位	買價	賣價
日本	十萬	1621.27	1629.39
利時法郎	C—萬	647.97	651.21
利時法郎	F—萬	628.64	631.80
麥克朗	一百	55.55	55.75
拿拿馬	一百	227.21	228.35
德馬克	一百	132.44	133.10
法郎	一百	43.10	43.32
鎊	一百	444.41	446.63
元	一百	319.35	320.95
威克朗	一百	42.07	42.29
蘭盾	一百	117.46	118.04

## HOW B27 華夏

LEE	A 0	華	夏
WU HAO	B 16	華	夏
	A 31	招	局
QUAN	B 14	華	夏
STAR	B 34	五	洋
CHAN	A 34	和	洋
TTY	A 26	達	洋

---

## 一周黃金行情

(一月二十日至一月二十五日)

### 香港九金 (每兩港元)

開市	收市	最高	最低	息價
51.00	3,269.00	3,270.00	3,237.00	-5.0
85.00	3,319.00	3,324.00	3,259.00	-5.0
33.00	3,246.00	3,271.00	3,242.00	-4.9
35.00	3,241.00	3,258.00	3,232.00	-4.8
38.00	3,289.00	3,295.00	3,267.00	-4.5
12.00	3,310.00	3,316.00	3,303.00	-8.0

**本地倫敦金及紐約期貨金價**  
(紐約十美元計)

八月九日

	姓 名
蔣安	HUA AN
立山	LI SHAN
志必富	SPIRO TRUST
志必興	BOONKONG II
永成發	LANK AJITHA
永發	YONGAN
東方輔員	ORT. MINISTER
福順	LUCKY PINE
東方先達	ORT. CEDAR
韓順血羅	KOREAN CROWN
中利	CHUNG LIE
荷池	SH. ENDURANCE
美國貿易	AMERICAN TRADER
林一五	LIN HAI
東方電鏡	SCANDUTCH ORIENT
長盛	EVER LOADING
長泰	EVER GRAND
柯米卡布	AL MIRQAB
甲斐丸	KAI MARU
明泰	MING CHUN
華隆隆丸	MONTE BLANO MARU
亞士士士士	CHARLES LYNKES
銀湖	SILVERLY LAKE
亞洲鼎泰	ASIAN JADE
南一號	DOMAN NO. 1

南華

NAN HWA(下午)  
TENCHENBANK(下午)  
APOLLO PEAK(下午)  
阿波羅峯  
泰國羅拔  
亞士馬士士  
東平二號

台灣  
南非  
日本  
曼谷  
歐洲  
高雄

貨物 坤甸 洋聯 萬隆  
A32 A21  
A21  
國際線  
現代貨  
油麻地

萬隆士  
飛龍士  
波拉士  
杏日丸  
亞拉伯  
東方通商

MERCURY ACE  
CLIPPER ACE  
PIKEBANK  
ALBERT MAERSK  
KASUGA MARU  
LANKA AJUTHA  
ORT. EXPORTER

日本  
日本  
地中海  
阿拉伯海  
高橋  
科威特  
阿拉伯海

## 廣東國際聯運有限公司

### 香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務



**美上美**

M.V. "BOOKERONG I"

二月一日落貨 二月五日下午開行

**美西美**

M.V. "HYAN II"

二月十二日落貨 二月十四日下午開行

振盛行有限公司客

千禧通西

船務部直線電話: 045719 045810

船名	航次	收貨	截貨	離港	到廣州
香港/廣州芳村碼頭					
粵江	1012	86-G F09	1月26日	1月28日	1月30日
粵江	906	86-G F101	1月31日	2月4日	2月5日
粵江	1012	86-G F103	2月12日	2月14日	2月16日
粵江	906	86-G F104	2月17日	2月19日	2月21日
香港/廣州新風碼頭					
粵江	1014	86-G S010	1月30日	2月3日	2月4日
粵江	1014	86-G S012	2月12日	2月14日	2月16日
粵江	1014	86-G S015	2月13日	2月20日	2月22日

香港千禧通西 1-3 號德利南嘉士度 2 5 樓

電話: 5-4112688

電傳: 62148 GDLI HX

收貨站: 青洲島聯合船塢內 71 地段

電話: 0-973873

**美上美**

M.V. "BOOKERONG I"

二月一日落貨 二月五日下午開行

**美西美**

M.V. "HYAN II"

二月十二日落貨 二月十四日下午開行

振盛行有限公司客

千禧通西

船務部直線電話: 045719 045810

代理 啟通船務有限公司 KATONE SHIPPING CO., LTD. 香港 ↔ 黃埔、廣州      貨櫃	<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-bottom: 10px;">船名</div> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-bottom: 10px;">航次</div> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-bottom: 10px;">載數</div> <div style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin-bottom: 10px;">開</div>	<p>KWONG FAT M. 28A      28/1</p> <p>KAM SANG V. 67A      31/1</p>
---	--	--

(新屋、芳村、州頭咀)兼收雜貨/拼箱

總代理 啟通貨運(中國)有限公司

港中環干諾道中156-157號萬基大廈1402室  
電話: 9 415331 x 4條電傳: 77245 KATONE HX  
州辦事處廣州市沙面南甫22號地下

[illegible]



# 金和輪船有限公司

## 香港—華北

### 全貨箱定期輪船

船名	航次	收貨	載貨	到港	開行
直放：新港（天津）→天津 9/24-10/2					
<b>"PLEIADES" (金和)</b>					
8N	10/2	14/2	16/2	17/2	
兼收經新港轉北京市（整箱貨）					
直放：新港（天津）→天津					
<b>"PLEIADES" (金和)</b>					
9N	1/3	5/3	5/3	7/3	8/3
兼收經新港轉北京市（整箱貨）					
直放：上海					
<b>A VESSEL 1N</b>					
11/2	15/2	15/2	17/2	18/2	
收貨站：廣東寶貴倉 上海四馬路德昌棧 電話：3-7508 3-7562					
總代理：金輪船務代理有限公司					

 **中國遠洋運輸公司**  
**中國—澳大利亞貨櫃航線**

**直放：悉尼、墨爾本**

船名	載貨	抵港	開航
白楊口 BAY H KOU	30/1	31/1	1/2
樟江口 ZHU JIANG KOU	3/2	4/2	5/2
柏慶 BIN CHENG	2/3	3/3	4/3

澳洲—香港—上海航線


**太平口 10/2 抵港 花國口 15/2 離港**

代理：  
**遠運船務有限公司**  
 COASTAL SHIPPING CO., LTD.  
 香港德輔道中88號7-12室

**宜豐輪**  
**.....MV. YI FENG**  
 直航張家港兼收南  
 武漢什貨，請貴客速  
 本公司辦理付貨手續

船名	載貨	開
宜豐輪	30/1	3

總代理：CAPITAL VICTORY CO., LTD.  
 接洽處：華成船務有限公司(貨)  
 香港干諾道中64號中華廠商會大廈18  
 Tel: 5-45834, 6-6196

	<h1>中國遠洋運輸公司</h1>
<h2>香港二星加坡二檳城定期全貨箱班輪</h2>	
<p>直放曼谷、星加坡、檳城</p>	<p>遼城LIAO CHENG V30</p> <p>一月廿一日收貨 二月一日開行</p>
<p>收貨站：CY, CFS 青衣招駁</p>	<p>電話：0-4979590</p>
<p>直放檳城、星加坡</p>	<p>華寧河HUANING HE V7</p> <p>一月廿九日收貨 二月五日開行</p>
<p>收貨站：CFS 青衣招駁, CY, HIT 4</p>	<p>電話：0-4897929</p>
<p>總代理：招商局 船務企業有限公司</p> <p>香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓 電傳：62098 CIMSNS HX</p>	

**朝聯企業有限公司**  
**COTS ENTERPRISES LIMITED**  
 香港皇后大道中151-155號北美商業大廈三樓 電話：5-8131505

---

**中國全貨籍及拼箱航線服務**

港口	船名	載貨	開航
上海	熊岳城	208	10/2 13/2
上海	臨江	132	13/2 16/2
廈門/汕頭	華勝	8605	8/2 10/2
廈門/湛江	寶建	9605	8/2 10/2
青島	平青城	185	10/2 13/2
張家港	汾河	107	25/2 28/2
大連	順江	112	2/2 5/2
黃埔/廣州			每三日一航次

兼收：上海、新港、三亞、福州、廈門、廣州、汕頭、江門、石岐、珠海、蛇口、福州各地散貨。

承辦：海陸空貨物運輸、雜貨、拆/裝箱

**TATSUMI MARINE CO., LTD.**  
**日本辰巳海運株式會社**  
 (Semi-Container Service)  
 直達: BANGKOK, SINGAPORE  
 船名 (OUTWARD) 航貨 HK(ETA-D)  
**WESSEL** 4/2 5/2  
 (INWARD)  
**WESSEL** — 5/2

**豐船務公司**  
AO FENG SHIPPING CO.  
大馬路178-180號香港德輔道中777號九龍  
電話：5 444169

**貨箱 / 散貨入箱 / 散裝貨**

收 / 裝貨	離港 / 到達目的地
即 日 2 / 2	4 / 2 11 / 2
4 / 2 11 / 2	13 / 2 20 / 2
10 / 2 18 / 2	19 / 2 26 / 2
1 / 2 11 / 2	13 / 2 17 / 2
18 / 2 25 / 2	25 / 2 1 / 3

(九洲) 逢星期三開航  
逢星期四開航  
(厦門) 逢星期二開航

陸路運輸直達廣東省各地，備有貨櫃拖  
貨車、拖車、排土、吊車、拖車、拖車

**「長征號」香港→廈門**

客航日期：二月一日

如有大宗貨物可安排專船接運

銀城(香港)船塢運輸公司啟

香港(城西街)大夏山(1)樓

NE

、號  
落  
行

落  
行

落  
行

落  
行

落  
行

落  
行

公司

271888

公司  
(3號)

公司

KYOSEI  
LINE

協成汽船株式會社

總代理：協成輪船（香港）有限

香港皇后大道中僑商大廈二樓  
電話：H1249428，250241，二十

山杉丸

直達：星加坡、巴生港、庇能

二月九日開

M.S. LUCKY PINE  
福朗輪

直達：星加坡、巴生港、庇能

M.S. YAMASUJI MARU

二月八日開

一月三十一日

二月三十一日

**迅發貨箱服務**  
香港葵涌貨櫃碼頭7  
鐵倉恒勝中心12字樓  
電話：0-243492 0-24388  
**來往香港**  
**集裝箱服務**  
**中轉全國各**  
**並附有推運危險品牌照**  
**大型吊車服務**  
香港代理處：**華遠公**  
香港灣仔港灣道26號華遠大廈  
電話：+86-3954781 5-8318134  
電傳：99344 HY CO  
電傳：61231 HY CO  
廣州代理處：**中國對外貿易**  
**廣東省**  
廣州市沙面大街三十五號

**SHU HING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO.**  
 Incorporated by U.S.N. Enterprises Ltd.  
 (Incorporated Hong Kong-Guangzhou Drayage Service)  
**Hong-Kong-Guangzhou Container Drayage**

Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and throughout the Province. Deliver containers direct to the factory door. Containers available for no rental charges. Transport from air is free of charge.

1002, Bank of Communications Building  
 Nathan Road,  
 Kowloon.

電話：5-691197—30  
 Telex: 98130  
 Kanto To Office: Tel: 39702

廣州解放道563號交通銀行大廈1402室  
 電話：6-691197—30  
 廣州南關大街4號食品公司，人民南路163號

電話：822590 861530  
 錦漢邊小南門電話：39702

廣州——汕頭 廣州市及廣東省各地代客裝箱，直接  
 運至收貨人地址，貨價實惠，免拖箱，轉口貨運，直接  
 運至貨運碼頭，不另收費。

For further information please contact: Mr. Ronald Lee Chi Yuen 羅超權  
 Mr. Anthony Chan Kam Yiu 陳錦波

**承接陸路空貨櫃拖運服務**

陳錦波

# ATLAS LINE

BANGLADESH FLAG CARRIER

## 孟加拉航線

直航：吉大港、達卡

兼收全貨櫃及散貨集運

船名	航次	抵港	開航
----	----	----	----

*山	瑪 4	10/2	11/2
----	-----	------	------

AL-SALMA

\*收貨日期：88年1月29日

施 汪	德 2	13/3	14/3
-----	-----	------	------

AL-SWAMRUZ

收貨站：舜隆貨運有限公司

新界葵涌葵發街38-42號地下

(新科工業中心) 電話：0-290342

總代理 仕嘉船務運輸有限公司

香港灣仔新鴻基中心1001座

電話：6-746700 (8線)

珠

電

覽

貨

超名

華意

WAE

惠華

HUI

華意

WAE

收貨站全

散

香港

船務有限公司

電話：5-479872  
71795 CKSCL HX

香港与曼谷  
服務（兼收散裝貨）

載貨	到/離港
貨 V.44S YEE 25/1	26-27/1
貨 V.07S UA 1/2	1-2/2
貨 V.45S YEE 12/2	10-12/2

裝運現代貨櫃碼頭(MTL)  
九龍塘廣東貨倉

總代理：達初航運有限公司  
香港灣仔軒尼詩道一號  
電話：2510404

THE K  
M/V  
HONG KONG  
Racing time  
JAN 22  
FEB 6  
FEB 21  
貨物交收  
INTER  
TOKYO  
KEEL  
NON-  
LONDON  
ROTTER

電話: 5-493454 5-493284

---

**Koblenz**

**IN TRANSPORT (H.K.) LTD.**

---

**“NIN JIANG” 錦江輪**

SHANGHAI regular express B/C cargo service

Shipping Time    ETD HKG    ETA SHANGHAI

JAN 24	JAN 26	JAN 29
FEB 8	FEB 10	FEB 13
FEB 23	FEB 25	FEB 28

占: 油麻地卸貨區華記壘

---

ASIA SERVICES:  
YOKOHAMA, OSAKA, KOBE,  
G, SINGAPORE

---

SERVICE TO EUROPE:  
FELIXSTOWE, HAMBURG,  
AM, LE HAVRE.

---

司公 輪船 到開

## 津 青 滬 穗 各 類 貨 運 通 全 國

船名	噸數	開航	往	來	備註
COBO	101	27/1	28/1		天津、大連、營口、安東、
COBO	103	30/1	31/1		天津、大連、營口、安東、
COBO	201	3/2	4/2		天津、大連、營口、安東、
COBO	121	30/1	31/1		天津、大連、營口、安東、
COBO	121	6/2	7/2		天津、大連、營口、安東、
順江	132	3/2	5/2		天津、大連、營口、安東、
佛山	208	11/2	13/2		天津、大連、營口、安東、
沙河	23E	25/1	27/1		天津、大連、營口、安東、
平鄉	183	29/1	31/1		天津、大連、營口、安東、

(新風港) 廣州 香港 汕頭 廈門 寧波 溫州 福州 上海 漢口 長沙 重慶 宜昌 萬縣 成都 昆明 貴陽 柳州 桂林 梧州 北海 防城 寧明 憑祥 東興 防城 寧明 憑祥 東興

電話：44164 CGTR

**穗發運輸**

中國對外貿易運  
廣州市公  
香港中發貿易

本公司承運港穗及  
各地集裝箱運輸  
承辦由國內及國外進出

廣州市——香港——

全貨櫃箱載運  
代客辦理進出口貨物轉

歡迎電話垂詢











年也快到盡頭了。市教

影電放奔陽台合情戀情  
慧智玄・燕馬司・宗鎮潘

**花情果禁**

！中言不在盡・合結惑情

！其盡！誘誤！故惑！置情  
中在 惑的 疑的 用的

**花情果禁**

！影電新的派美幽

的  
同主馬「神聖」，一夜

史 提 摸  
 奇 魔  
 兵 域  
 作 元 萬 七 二 耗  
 巨 美 百 千 資  
 奔 場 今  
 流 樂 早

之 情 大 部  
 一 情 大 部  
 夢 日 白  
 提 名 佳 獎 榮  
 號 十 彩 獲  
 片 大 金 香  
 最 前 港  
 不 兒 絕  
 宜 童 空  
 前 後

部 完 美  
 大 之 作  
 之 作 經 享  
 艾 曼 紐  
 施 雅 維  
 雅 雅 雅  
 演 演 演  
 魔 魔 魔  
 兒 兒 兒  
 童 童 童  
 不 不 不  
 宜 宜 宜

除 眼 不 目 合  
 花 情 果  
 主 領 燕 司 慈 茲  
 演 銜 馬 ！ 黎  
 人 女 廟 場 公 樂  
 強 哥 餘 達  
 勁 哥 餘 達

這些錢搞到一半，就可以洗腳不擦，拚

作新史史提  
電心滿部  
精小  
威老  
童少  
孔幫精小  
明勝寶堂個  
足手細叫開大  
路無路好心人

意如  
主鄭李  
演瑤振堂仁  
打午玉  
頭夜屈大  
場場人樹

早場  
星女殺自  
說理人新  
法身物隔  
姊滿地油  
仔殺蘇蘇  
狂性播  
迷眾星  
殺奸飽  
妹寶華早  
神飽  
姊寶華早

之加基阿  
作神幸謙  
神氣  
劍子  
身雄大英  
手好英雄  
兄沙明大  
弟榮，光

有其他辦法嗎？

驚心滿部  
 意如  
 鄭女事南一  
 延飛角一黃城  
 手不喝午  
 敗場，夜  
 綠紅桃  
 春上春  
 影彩作幻  
 泉雄  
 末日  
 動作四偷  
 戲十點九  
 自煮場每  
 然笑個  
 物入奇傳，場早今都觀  
 狂瘋也帝上

[illegible]

<b>金龍</b> 天今 越越 溫李淑麗 柔畫友瀟 9慾 床缸冲 衝激流 映實東新▶		<b>泰國 ABC</b> 星銀 都新慶普 仔港香 H17496 K551449 城四九 宙宇 都影 珠明 敦倫 朗元 華國 都國 連海 華嘉 年嘉 R7570510 R742617 R651056 O-762432 H708861 H670421 H670421		<b>快將開幕</b> 鉅資裝修 重建完成		<b>夫殺</b> 性慾魔·性開新·性學文 作傑手身顧大·獲紫楊 姐師家皇 門臨喜八		<b>映獻天今</b> 主司 湯演燕馬宗鎮 情禁 花果 不兒童 眼目矯情 給不合意 眼四女 鼻兩池逃半		<b>點加六全</b> 場四場 黃陳 苑花 艾迪 蕭佩·羅·羅 劇喜性動街 瘋也 淑女 宜不童兒 光眼滾滾 一光到女		<b>映獻天今</b> 主司 湯演燕馬宗鎮 情禁 花果 不兒童 眼目矯情 給不合意 眼四女 鼻兩池逃半		<b>寶公洲鴻滿早絕</b> 戲會司立 士禮高米像偶春青一第圖美 <b>子小胎狼</b> 映聯A U田沙 意出獵選發強突自背正斯向 表人毛身孔然淨融氣爽來 第二集第O，九點十都彩 驚午 春燈四 抽卒早明 現場夜 恩婦勝 車仔場柒		<b>寶公洲鴻滿早絕</b> 戲會司立 士禮高米像偶春青一第圖美 <b>子小胎狼</b> 映聯A U田沙 意出獵選發強突自背正斯向 表人毛身孔然淨融氣爽來 驚午 春燈四 抽卒早明 現場夜 恩婦勝 車仔場柒		<b>訂請座速</b> <b>映獻五天今</b> 事趣文不曉責 不見宜童 院學醫狂瘋 聯U沙上肝色毒當師醫見貴 映A田！火心！氣病生智綠 彈笑想狂園校放爆司公立洲 故色四 講武十元 事情場勝 半點開		<b>五場今</b> <b>早請滿大</b> 事趣文不曉責 不見宜童 院學醫狂瘋 聯U沙上肝色毒當師醫見貴 映A田！火心！氣病生智綠 彈笑想狂園校放爆司公立洲 故色四 講武十元 事情場勝 半點開		<b>映獻天今</b> 沈盧市湯衣 主：大馬線和 威衛燕慕慧 <b>情禁</b> <b>花果</b> 眼目矯情英 片人味級形態 宜不童兒	
<b>洋南旋凱</b> 5-737388 0-361119 統總		<b>都銀江珠</b> 光新華南		<b>地麻油·聖福·華龍</b> 明光大 樂新 華大 新 華大 K618167 L831116 L831116		<b>灣紫羊慈</b> 前翠峰 山雲佳		<b>磯紅</b> 前錦順道 K7556810		<b>運好</b> 前錦順道 K7556810		<b>都皇 后皇</b>											
<b>映獻天今</b> 形的愛充一 !電心滿部 <b>意如</b> 鄭女事前一 看張角一舊城 不兒童 動戲最 作的刺 骨綠紅 柳桃情九		<b>映獻場五天今</b> 劇真的界藉打壓性世 害純眼盲敬·異界 蘇歷民專員演的始原最 <b>狂瘋也帶上</b> 自煮場每 人針笑每 然笑面個 性對利個 物人奇傳，場早今都帳		<b>映獻天今</b> 傑最四芽史 作新堡史提 <b>精小靈</b> 威老 少 孔幫精小七 明勇智營個 足手知叫開大 蹈路好人心入		<b>映聯場五天今</b> 主商陳錦小儀復新文彭風 演·傑·野苑花偶通帝流 劇喜性動衝光光限到滾 <b>狂瘋也女淑</b> 說頭人新 法身物閱 妹嬌地油 狂性播 翻奸德今 仔程蘇蘇 迷愛星 妹寶華早		<b>場五天今</b> 影的愛充一 !電心滿部 <b>意如</b> 鄭女事前一 看張角一舊城 不兒童 動戲最 作的刺 骨綠紅 柳桃情九		<b>場五天今</b> 精力舒星健 之加神阿力 作神幸諸巨 <b>神霸 劍王</b> 身雄大無神 手好英劍力		<b>場五天今</b> 彩色本墨雨 之情本黨部 一危指日大 <b>夢日白</b> 提名佳獎 倫美電影 片最優特 不兒童 絕空 宜童 後前		<b>場五天今</b> 典受讀無一 之宿報戰部 作多藝的亮 !短享大美 <b>妞曼艾</b> 施·施 桃露·維雅 演應出藝美 不兒童 品高 味級		<b>請早映獻盛大天今</b> 除假不目，合結悠情 <b>花情果禁</b> 主領燕司·慈玄·宗湯 演衡·馬·智·鎮 人女謝場公榮 逢春場公榮 強街·餘錦 官滿·錄年		<b>夜加午紅</b> 不見主田術廣燕司慧玄宗湯 宜童演演·大·馬·智·鎮 <b>花情果禁</b> !中言不在盡·合結悠情 七風日場 反好 流先日場 反好 場 流先日場 反好		<b>映獻天今</b> 影戲放奔得但合清悠情 慧智玄·燕馬司·宗湯鎮 <b>花情果禁</b> !其過!誘誤!放惑!潛情 中在 惑的 綽的 用的 !影電新的派美唯			







<p><b>高級濃縮劑</b></p> <p>各種骨質增生特效藥</p> <h3>精製骨刺丸</h3>  <p>適應範圍： 增生性關節炎、 肥天性腰椎炎、 肥大性胸椎炎、 頸椎綜合症、 骨刺等骨質增生及 相關病變脫出整 復後的治療。</p> <p>中華民國共和國製造 <b>經銷處：新中華藥業有限公司</b></p>	<p><b>新型速效化痰 消炎鎮咳劑</b></p>  <p><b>化痰特快 絕無副作用</b></p> <p>純中藥製劑</p> <p>國貨公司 發行有售 <b>經銷處：新中華藥業有限公司</b></p>	<h3>龜蛇解癢丸</h3> <p>主治：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>全身性各種皮膚瘙癢、皮膚紅疹發瘡、風濕性及皮膚損傷、過敏性皮炎、濕熱陰癬、疥瘡等。</li> </ul>  <p>國貨公司、藥行有售 <b>經銷處：永安藥業公司</b></p>	<p>請認明註冊商標50粒裝片</p> <h3>治標治本鼻病新藥</h3> <p><b>鼻敏感丸</b></p> <p>主治：對敏感體質，急慢性鼻炎、鼻塞流涕、打噴嚏。</p> <p>最新清暗瘡 解熱毒特效藥</p> <h3>犀角解毒片</h3> <p>第一隻治癒本高級強壯劑</p> <h3>中國猛男</h3> <p>壯陽補腎 固本培元</p>  <p>國貨公司、藥行有售 <b>經銷處：永安藥業公司</b></p>
---	--	--	--

**消痔2號**

中華無內服治療痔  
容的重大成果！  
雞痛、止血、消腫  
快；免受刀針之苦！



功能與主治：  
消除腫痛、活血化腐、軟堅散結、  
止痛、止血。用於內痔、外痔、  
肛口、遺傳、心虛體弱、血門、白帶赤  
久以及各痔內外出血、腫脹疼  
痛、膿液脫出等症。

國貨公司 發行有售  
各大埠藥店  
**華康藥品有限公司**  
電話：3-910038 3-927281

<p><b>超力睡得安</b></p> <p>(唐代名爲高枕憂愁)</p> <p>神經衰弱、健忘、失眠、貧血、等症而引起之失眠。</p> <p>國貨公司 發行有售 <b>經銷處：富華醫藥公司</b></p>	<p><b>熊胆 麝香 傷濕活絡止痛丸</b></p> <p>功能與主治： 活血舒筋、驅風除濕。 用於風濕骨痛、關節麻痺、肢體麻木、手足痲木酸軟。</p>  <p>國貨公司、藥行有售 <b>經銷處：華昌行</b></p>	<p><b>精製玉泉丸</b></p> <p>高度濃縮劑</p> <p>主治：心跳、氣促、眩暈、頭暈、眼花、精神不振、四肢無力、腰酸背痛、夜尿頻數、小便混濁、口渴、舌乾、唇燥、大便干結、小便不利、婦女月經不調、赤白帶下、產後諸疾、小兒疳積、驚風、咳嗽、哮喘、痰多、氣喘、肺癆、吐血、衄血、咯血、便血、尿血、婦女經閉、崩漏、帶下、不孕、產前產後諸疾、一切雜症、無不應手而愈。</p> <p>正心丹</p> <p>心病患者救星！ 真病還須真藥</p> <p>主治：心跳、氣促、眩暈、頭暈、眼花、精神不振、四肢無力、腰酸背痛、夜尿頻數、小便混濁、口渴、舌乾、唇燥、大便干結、小便不利、婦女月經不調、赤白帶下、產後諸疾、小兒疳積、驚風、咳嗽、哮喘、痰多、氣喘、肺癆、吐血、衄血、咯血、便血、尿血、婦女經閉、崩漏、帶下、不孕、產前產後諸疾、一切雜症、無不應手而愈。</p> <p>中華民國共和國廣州中醫學會監製出品 <b>經銷處：華昌行</b></p>	<p><b>標本兼治哮喘特效藥</b></p> <p><b>特效哮喘丸</b></p> <p>主治：各種類型及遠年哮喘、肺炎腫、慢性支氣管炎、咳嗽。</p> <p>國貨公司、藥行有售 <b>經銷處：華昌行</b></p>
---	---	---	--







